


DIE GANZE STADT IM BUCK



**MARKUS
SCHREIBER**

Bürger. Ehrlich. Erfahren.

AM 23. FEBRUAR 2020 BITTE ICH UM
IHRE 5 STIMMEN AUF DER LANDESLISTE:

7 Schreiber, Markus
1960, Bezirksamtsleiter a.D. 

der neue

WILHELMSBURG

Nr. 2 | 70. Jahrgang | 11. Januar 2020

*Die Lokalzeitung
zum Wochenende*

RUF

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de


ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN



FÜR SIE VOR ORT!
04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

WILHELMSBURG

Keine Langeweile in den Ferien: Die Broschüre „Ferien- und Erholungsangebote 2020 für Kinder, Jugendliche und Familien“ ist ab sofort erhältlich.

Lesen Sie weiter auf Seite 2

WILHELMSBURG

Im Januar 2020 wird der Beirat für Stadtteilentwicklung Wilhelmsburg neu gewählt. Es werden noch Vertreter für einige Quartiere gesucht.

Mehr Informationen auf Seite 3

WILHELMSBURG

Dank der Zivilcourage zweier Männer konnte verhindert werden, dass am S-Bahnhof Wilhelmsburg ein Dieb einer Frau ihr Smartphone klaut.

Lesen Sie auf Seite 16

WILHELMSBURG

Kinder und Jugendliche von 11 bis 18 Jahren können beim Workshop der Hackerschool Hamburg in der Bücherhalle Kirchdorf das Programmieren selber ausprobieren.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

Weiterhin Wahlhelfer gesucht Bürgerschaftswahl am 23. Februar 2020

■ (au) Wilhelmsburg. Am 23. Februar findet die Wahl zur Hamburgischen Bürgerschaft statt. Die Bezirksämter suchen weiterhin wahlberechtigte Hamburgerinnen und Hamburger, die sich am Wahlsonntag in einem Wahlvorstand und am darauffolgenden Montag, 24. Februar, bei der Auszählung der Stimmen ehrenamtlich engagieren möchten. Wer Interesse hat, kann sich komfortabel im Onlineportal der

Stadt anmelden unter <https://gateway.hamburg.de/HamburgGateway/Service/Entry/96>. Vorkenntnisse für die Mitarbeit in einem Wahlvorstand sind nicht erforderlich. Abhängig von der Aufgabe und der Verantwortung bekommen Helferinnen und Helfer in Hamburg zur Bürgerschaftswahl 2020 eine Aufwandsentschädigung. Nähere Informationen unter www.hamburg.de/wahlhelfer an.

Wer möchte vorlesen? Ehrenamtliche Lesepaten gesucht

■ (au) Wilhelmsburg. Die Bücherhalle Wilhelmsburg sucht engagierte Menschen, die Lust haben, regelmäßig mit einem Kind eine Stunde in der Woche zu lesen. „Viele Kinder in unserem Viertel brauchen zusätzliche Unterstützung, damit sie bessere Chancen in der Schule und im Leben haben“, erklärt Sabine von Eitzen, Leiterin der Bücherhalle Wilhelmsburg. Seit über zehn Jahren gibt es das „Lesetraining Wilhelmsburg“, das Grundschulkinder darin unterstützt, gerne und gut zu lesen. Die ehrenamtlichen

Lesetrainer hören zu, erklären unbekannte Wörter, geben Tipps und machen Mut. Sie sprechen mit den Kindern über das Gelesene und helfen ihnen, die Texte inhaltlich zu erfassen. Gebraucht werden geduldige Zuhörer, die die Kinder ermutigen und ihnen gute Lesevorbilder sind. Das Lesetraining findet in der Bücherhalle Wilhelmsburg statt, der Zeitaufwand beträgt pro Woche circa 1 Stunde. Weitere Informationen gibt es direkt in der Bücherhalle Wilhelmsburg, Vogelhüttendeich 45, oder telefonisch unter 040 757268.



Kindern vorlesen macht nicht nur Spaß, sondern hilft ihnen in ihrer Entwicklung ungemein
Foto: Aline Dassel/pixabay


HARBURG

Freitags von 21 Uhr bis open end.
LADIES HAPPY HOUR
für Ladies alle Cocktails
zum halben Preis (außer XXL Jumbos)

WINTERWOCHE

DIENSTAG Alle XXL Jumbo Cocktails nur 7,90 €
MITTWOCH Alle Caipirinhas, Cuba Libres & Mojitos nur 4,90 €
DONNERSTAG Alle Cocktails zum halben Preis
(außer XXL Jumbos)

Eintritt frei. Die Angebote gelten nur in der Brazillounge Harburg.
Brazillounge - im Panthera Rodizio
Lämmertwiete 5-7 · Harburg Altstadt
www.panthera-rodizio.de

Müll-Sammel-Aktion der WETTERNkieker Schulkinder appellieren an Umweltbewusstsein



Mit einem Infostand an der Georg-Wilhelm-Straße haben die WETTERNkieker kurz vor Weihnachten über ihre Müll-Sammelaktion und ihr Projekt die Wilhelmsburgerinnen und Wilhelmsburger informiert.
Foto: ein

■ (au) Wilhelmsburg. „Liebe Leute, bitte schmeißt euern Müll in den Mülleimer und nicht in die Flüsse“, „Mensch, pass auf, sonst hast du Plastik im Bauch“, „Bitte den Müll in den Mülleimer“, – Die Botschaften von Nusaiban, Josefine und Tomme sind eindeutig und klar und eigentlich auch leicht umsetzbar – eigentlich! Denn was die drei und ihre Mitschülerinnen und -schüler der Klasse 4a der Stadtteilschule Wilhelmsburg kurz vor Weihnachten aus den Bauwiesenwettern, die direkt hinter der

Schule am Perlstieg in den Aßmannkanal fließt, gefischt haben, ist alles andere als schön: Teppiche, Schuhe, einen Tretroller und ganz viel Plastikmüll. Um auf die Vermüllung der für Wilhelmsburg so wichtigen Wettern hinzuweisen, präsentierten die sogenannten „WETTERNkieker“ ihre Ausbeute im Anschluss den Wilhelmsburger Bürgerinnen und Bürger mit einem Stand an der Georg-Wilhelm-Straße und informierten über ihr Projekt und appellierten: „Wir möchten das Gewässer pfl-

gen. Deshalb bitten wir euch: Werft keine Abfälle in die Gegend oder ins Wasser!“ Die WETTERNkieker sind ein wöchentliches Angebot für Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen der Stadtteilschule Wilhelmsburg, das in den Gesamtrahmen der WETTERNkooperation Wilhelmsburg gehört, eines Projekts zwischen der Stadtteilschule und der Abteilung Wasserwirtschaft des Bezirksamts Hamburg-Mitte.

Fortsetzung auf Seite 16

Lego-Werkstatt in der Bücherhalle Kirchdorf



Diesen Termin können sich kreative Jungen und Mädchen schon einmal vormerken: Am Freitag, 31. Januar, veranstaltet die Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, von 15 bis 17 Uhr wieder einen Lego-Nachmittag. Kinder ab fünf Jahren können nach Vorlagen oder eigenen Ideen mit Lego- und Duplosteinen ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Im Anschluss gibt es eine kleine Ausstellung mit den entstandenen Werken. Baumaterial ist vorhanden. Der Eintritt ist frei! Es ist keine Anmeldung erforderlich.
Foto: pixabay

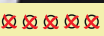
Harvey mit den vielen Hüten

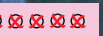
■ (au) Wilhelmsburg. Der Hase Harvey sammelt Hüte und hat für jeden Anlass ein passendes Käppchen, eine Schirmmütze oder einen Räuberhut in seiner Sammlung. Ein heftiger Sturm bläst seine Hüte vom Kopf und Harvey beginnt, zu suchen. Inzwischen werden seine Hüte aber anderweitig gebraucht. Wie genau, zeigt die Bücherhalle Wilhelmsburg, Vogelhüttendeich 45, am Freitag, 17. Januar, von 10 bis 10.30 Uhr im Bilderbuchkino. Für Kinder ab drei Jahren, der Eintritt ist frei. Gruppen bitte anmelden unter 040 757268.

Muster-Stimmzettel

■ (au) Wilhelmsburg. Die Stimmzettel für die Bürgerschaftswahl am 23. Februar dieses Jahres sind auf der Basis der Zulassungsgeschehnisse des Landeswahlausschusses und der Bezirkswahlausschüsse vom 23. Dezember 2019 erstellt worden. Ab sofort können die Muster-Stimmzettel für jeden der 17 Wahlkreise im Internet abgerufen werden unter www.hamburg.de/buergerschaftswahl/13397366/muster-stimmzettel-2020/. Der Muster-Stimmzettel umfasst ein Grußwort der Präsidentin der Bürgerschaft, eine Erläuterung zur Stimmabgabe sowie das Muster des Stimmzettels für die Landeslisten und des jeweiligen Stimmzettels für die Wahlkreislisten. Die Muster-Stimmzettel werden mit der Wahlbenachrichtigung ab dem 20. Januar 2020 per Post an die Wahlberechtigten zugestellt.


DIE GANZE STADT IM BUCK


Platz 29
**MICHAEL
WEINREICH**
SPD-Landesliste 


Platz 1
**RALF
NEUBAUER**
SPD-Wahlkreisliste 

METIN HAKVERDI IM GESPRÄCH
mit Michael Weinreich und Ralf Neubauer
SONNTAG, 19. JANUAR | 17 UHR
SPD-ABGEORDNETENBÜRO | VERINGSTR. 61
GEMEINSAM FÜR DIE ELBINSSELN

Unser Team für Ihre Geschäftsanzeigen

Jens Kalkowski
Verlagsleitung
Tel. 040 70101715
j.kalkowski@neuerruf.de

Michael Winckler
Medienberater
Tel. 040 70101724
m.winckler@neuerruf.de

Unsere Redaktion

Andrea Ubben
Redaktion
Tel. 040 701017-0
a.ubben@neuerruf.de



Neujahrsempfang

■ (au) Wilhelmsburg. Der Tennis- und Sport-Club Viktoria Wilhelmsburg lädt am Sonntag, 12. Januar, ab 11 Uhr zum traditionellen Neujahrsempfang im Clubhaus an der Harburger Chaussee 133a ein, um die kommende Saison beim gemütlichen Beisammensein zu besprechen. Alle Tennisinteressierten sind herzlich eingeladen.

Veränderte Öffnungszeiten

■ (au) Wilhelmsburg. Aufgrund der Vorbereitung der Wählerverzeichnisse für die Bürgerschaftswahl am 23. Februar ist es notwendig, dass die Kundenzentren – Fachbereich Einwohnerdaten – die Öffnungszeiten an den folgenden Tagen anpassen: Am Samstag, 11. Januar und 22. Februar entfallen die Samstagsöffnungen im Bezirksamt Hamburg-Mitte. Am Freitag, 21. Februar, schließen die Kundenzentren um 16 Uhr.

Selbstbehauptung

■ (au) Wilhelmsburg. Die Volkshochschule Wilhelmsburg bietet am Samstag, 25. Januar, von 10 bis 14.30 Uhr und am Sonntag, 28. April, von 9.30 bis 15.30 Uhr im Bildungszentrum Tor zur Welt, Krieterstraße 2a, Haus A, einen Kurs zum Thema Selbstverteidigung und Selbstbehauptung an. Bei aggressionsgeladenen Situationen im öffentlichen Raum ist häufig unklar, was besser wäre: standhaft bleiben oder ausweichen. Mit einer Kombination aus traditionellen asiatischen Kampfkünsten und effektiven Selbstverteidigungstechniken können die Teilnehmer lernen, sich besser zu behaupten. Abwehrlübungen und mentale Trainingseinheiten machen sicherer im eigenen Angst- und Panikverhalten. Wahrnehmungsschulung ermöglicht eine realistische Situationseinschätzung und situationsangemessene Gegenwehr. Der Kurs wird geleitet von Kamran Sebastian Hoffmann. Bitte mitbringen: Sportkleidung, Hallenschuhe und etwas zu trinken. Der Kurs 8271MMW08 kostet 51 Euro. Dieser Kurs ist als „Kurs des Monats“ im Preis von ursprünglich 68 Euro auf 51 Euro reduziert. Weitere Informationen und Anmeldung unter www.vhs-hamburg.de oder 040 428414284.

Hakverdi im Gespräch

■ (au) Wilhelmsburg. Am Sonntag, 19. Januar, lädt der Wilhelmsburger SPD-Bundestagsabgeordnete Metin Hakverdi zum Gespräch mit den beiden SPD-Bürgerschaftskandidaten Michael Weinreich (Landesliste, Platz 29) und Ralf Neubauer (Wahlkreisliste, Platz 1) ins SPD-Abgeordnetenbüro, Veringstraße 61, ein. Die Veranstaltung beginnt um 17 Uhr.

Wiederbelebung der Friedensinitiativen

■ (au) Wilhelmsburg. Eine kleine Gruppe von Menschen aus dem Hamburger Süden, die die Sorge umtreibt, dass neben den vielen ständigen Kriegen in vielen Teilen der Welt jetzt auch wieder die Gefahr eines großen Krieges und selbst eines Krieges in Europa zunimmt, lädt am Dienstag, 14. Januar, um 19 Uhr ins Büro

gerhaus Wilhelmsburg, Mengestraße 20, zur Diskussion „Die Gefahr eines Krieges steigt – auch in Europa! Eine breite Friedensbewegung tut not!“ mit dem Journalisten Jörg Kronauer ein. „Gigantische Zuwächse bei den Rüstungsausgaben fast überall auf der Welt sind unter anderem der Grund, warum wir die Friedensinitiativen in Wilhelmsburg und Harburg wiederbeleben möchten“, so die Organisatoren.

Keine Langeweile in den Ferien

Ferienangebote für Kids



Wer nicht weiß, was er in den Ferien machen soll, für den gibt es zahlreiche Angebote in der Broschüre „Ferien- und Erholungsangebote 2020 für Kinder, Jugendliche und Familien“

Foto: JIZ

■ (au) Hamburg. Die Broschüre „Ferien- und Erholungsangebote 2020 für Kinder, Jugendliche und Familien“ ist ab sofort erhältlich. Im handlichen Format sind die Angebote verschiedener Veranstalter für Frühjahrs-, Sommer- und Herbstferien übersichtlich präsentiert. Die Broschüre des Jugendinformationszentrums (JIZ) enthält Angebote für Freizeiten in den Frühjahrs-, Sommer- und Herbstferien. Sie richtet sich an Kinder und Jugendliche zwischen sieben und 21 Jahren, die ohne Eltern in die Ferien fahren, und Familien, die gemeinsam preisgünstig verreisen möchten. Das JIZ kommt einem häufig geäußerten Wunsch von Familien und Anbietern von Freizeiten nach: Die Broschüre erscheint vier Wochen früher als bisher, um Familien und Anbietern mehr Planungssicherheit zu geben. Eile ist dennoch geboten: Die Anmeldefrist für Freizeiten in den Frühjahrsferien endet schon im Januar. Aber auch beliebte Angebote für die Sommer- oder Herbstferien sind rasch ausgebucht. Die Möglichkeiten für alleinreisende Kinder und Jugendliche, spannende Ferien ohne Eltern zu verbringen, sind vielfältig. Besonders beliebt sind Sport- und Erlebnisangebote. Die Ferien können aber auch genutzt werden, um Englisch zu lernen, zu musizieren, Theater zu machen, zu spielen oder sich mit dem Thema „Kinderrechte“ auseinanderzusetzen.

Die Freizeiten dauern von einem Wochenende bis zu mehreren Wochen. Teilweise können Zuschüsse oder Ermäßigungen durch das Bildungspaket beantragt werden. Neu in der Broschüre sind Angebote für Workcamps, in denen sich Jugendliche ab 16 Jahren gemeinsam mit anderen Jugendlichen aus ganz Europa mit historischen, kulturellen, sozialen oder politischen Themen auseinandersetzen, sowie preisgünstige Freizeiten für die ganze Familie in Feriendörfern oder Jugendherbergen. Hier kann beispielsweise gemeinsam mit anderen Familien Ostern gefeiert werden. In den Sommerferien können Eltern und Kinder gemeinsam musizieren, Segeln oder Englisch lernen oder sich einfach mal verwöhnen lassen. Aufgrund der großen Nachfrage im letzten Jahr wurde die Auflage der Broschüre erhöht. Sie liegt in Kundenzentren der Bezirke, bei Jugendämtern sowie in den Kinder- und Familienzentren, in den Häusern der Jugend und in den Bücherhallen aus und kann außerdem abgeholt werden im JIZ-Infoladen, Dammthorwall 1. Ein Download ist unter www.hamburg.de/jiz/2095636/ferien-und-erholungsangebote/ möglich. Angebote zur Ferien- und Freizeitgestaltung finden sich auch im Netz unter www.jugendserver-hamburg.de.

Vorlesezeit für Kinder



Jeden Dienstag lesen Ehrenamtliche der Lesewelt Hamburg e.V. von 16 bis 17 Uhr in der Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, vor. In bunten Bilderbüchern spazieren gehen, spannende Geschichten hören, Spaß in der Gruppe haben, zuhören, fragen, erzählen: Die Freude am Lesen steht hierbei im Mittelpunkt. Alle Kinder zwischen vier und zehn Jahren sind hierzu herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Gruppen bitte anmelden!
Foto: iStock.FatCamera

Schad- und Giftstoffe kostenlos entsorgen

Mobile Problemstoffsammlung on tour

■ (au) Wilhelmsburg. Am Dienstag, 21. Januar, steht die mobile Problemstoffsammlung der Stadtreinigung Hamburg von 16.30 bis 18 Uhr auf dem Stübenplatz und nimmt kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen. Außerdem berät qualifiziertes Fachpersonal über die Entsorgung von Problemstoffen. Als Problemstoffe gelten die Abfälle, die besonders gesundheits- und umweltgefährdend sind. Problemstoffe gehören nicht in die Mülltonne und sollten so umweltschonend wie möglich über die Problemstoffsammlung (mobil oder stationär auf den Recyclinghöfen) entsorgt werden. Sie sollten bei der Abgabe in einem geschlossenen Behälter abgefüllt und möglichst genau gekennzeichnet sein. Diese Problemstoffe gehören nicht in die Mülltonne, sondern in die Problemstoffsammlung:
– Batterien (Abgabe von Kfz-Batterien auf den Recyclinghöfen)

– Kleine Elektrogeräte jeder Art (zum Beispiel elektrisches Spielzeug, elektrische Zahnbürsten, Rasierapparate, Toaster)
– Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Thermometer
– Farb- und Lackreste, Rostschutzmittel, Säure, Laugen, Beizen, Pflanzen- und Holzschutzmittel, Fleckenentferner und Imprägniermittel, Klebstoffe, Schuhputzmittel und Wachse
– Verdünnern und Lösungsmittel wie Aceton, Terpentin, Benzin und Nitroverdünnern, Bremsflüssigkeit
– Medikamente und Kosmetika
– Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel
– Chemikalien, Gifte und Salze (zum Beispiel aus privaten Fotolabors und Experimentierkästen)
– Spraydosen und andere Behälter mit Resten der genannten Abfallarten.
Kfz-Batterien und Blumenkästen aus Eternit werden nur auf Recyclinghöfen angenommen.



Die mobile Problemstoffsammlung nimmt kostenlos Schad- und Giftstoffe sowie kleine Elektrogeräte aus privaten Haushalten entgegen. Foto: SRH

www.marktplatz-suederelbe.de

Heiraten

im Freilichtmuseum am Kiekeberg!

Der besondere Rahmen für den perfekten Tag.
Lassen Sie sich am Kiekeberg standesamtlich trauen und erleben Sie anschließend eine unvergessliche Hochzeitsfeier!

Sprechen Sie uns gern an!
Ulrike Beckmann
Tel. (040) 79 01 76-77
vermietung@kiekeberg-museum.de

www.kiekeberg-museum.de

Freilichtmuseum am Kiekeberg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Museumsbauernhof Wennerstorf
Tel. (0 41 65) 21 13 49

Mühlenteichmuseum Moisburg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Feuerwehrmuseum Marxen
Tel. (0 41 85) 44 50

Apotheken-Notdienst

Nachtdienst:

8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

Januar 2020

Sa. 11	J	Mi. 15	N
So. 12	K	Do. 16	O
Mo. 13	L	Fr. 17	P
Di. 14	M	Sa. 18	Q

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

Und so erreichen Sie die Apotheken:

- A Markt Apotheke Neugraben
Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0
- B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0
- B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Reeseberg 62, Tel. 763 31 31
- C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek)
Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08
- C Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder)
Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0
- C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 37, Tel. 75 76 63
- D – keine Apotheke in Süderelbe –
Info-Telefon 0800 0022833
- D Apotheke an der Moorstraße (Harburg)
Moorstraße 2, Tel. 77 75 63
- E Apotheke am Inseipark (Wilhelmsburg)
Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90
- F Arcaden-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21
- G Kompass-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Gazertstraße 1 (S-Bahn Heimfeld), Tel. 765 44 99
- H Mühlen-Apotheke (Neugraben)
Neugrabener Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91
- H Vivo Apotheke (Harburg)
Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72
- J Schäfer-Apotheke (Harburg)
Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0

- K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld)
Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09
- K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal)
Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0
- L Fischbeker Apotheke (Fischbek)
Fischbeker Heuweg 2a, Tel. 701 84 83
- L Stern-Apotheke (Harburg)
Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89
- M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg)
Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20
- M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder)
Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0
- N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0
- N Damian Apotheke am Sand (Harburg)
Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29
- O Altländer Apotheke Neuenfelde
Nincoper Straße 156, Tel. 30 38 94 44
- O City-Apotheke (Harburg)
Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30
- P Lavendel Apotheke (Harburg)
Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12
- P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg)
Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40
- Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal)
Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30
- R Deich-Apotheke (Georgswerder)
Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93
- R Medio-Apotheke im Ärztehaus (Harburg)
Bremer Straße 14, Tel. 77 20 47

- S Galenus-Apotheke (Harburg)
Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65
- S Ulen-Apotheke (Neugraben)
Groot Enn 3, Tel. 701 86 82
- T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg)
Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14
- T WeVital Apotheke (Harburg)
Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88
- U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder)
Krieterstr. 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01 od. 754 03 03
- U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg)
Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96
- W Panorama-Apotheke (Harburg)
Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24
- W SEZ-Apotheke
Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21
- X Apotheke im Marktkauf (Harburg)
Seeplatz 1, Tel. 76 62 13 60
- X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf)
Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64
- Y Berg-Apotheke (Harburg)
Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91
- Y Sonnen-Apotheke (Elstorf)
Mühlenstraße 2d, Tel. 04168 91 16 96
- Z Apotheke am Veritaskai (Harburg)
Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11
- Z Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld)
Heimfelder Straße 42, Tel. 7 90 53 25

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg,
Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10

Polizei Neugraben 4 28 65 47 10

Polizei Neu Wulmstorf 700 13 86-0

Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60

Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10

Polizei, Notruf, Überfall 110

Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112

Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22

Rettungsdienst des DRK 1 92 19

Arzneimittel-Information. 70 20 87-0

Gift-Information-Nord 0551-192 40

Behinderten Taxi 44 10 11

Tierärztlicher Notdienst 43 43 79

Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 18 03 05 61

Notarzt-Zentrale 11 61 17

Ärztlicher Notdienst 22 80 22

Informationen unter: www.aponet.de

Weiterhin neue Beiratsmitglieder gesucht

Bewerbungsphase verlängert

■ (au) Wilhelmsburg. Im Januar 2020 wird der Beirat für Stadtteilentwicklung Wilhelmsburg neu gewählt. Doch noch werden Vertreter für einige Quartiere gesucht und die Bewerbungsphase verlängert. Weiterhin können sich also Bürgerinnen und Bürger aus Wilhelmsburg für ein Amt im Beirat bewerben. Hierfür sind keine besonderen Voraussetzungen notwendig. Die Bereitschaft für ehrenamtliches Engagement und das Interesse für den Stadtteil und das eigene Wohnquartier sollten jedoch vorhanden sein. Um alle Mitbewohner Wilhelmsburgs wirkungsvoll vertreten zu können, wurde der Stadtteil hierfür flächenmäßig aufgeteilt in 14 Bereiche. Jedem dieser „Quartiere“ stehen „Quartiersvertreter“ und deren Stellvertreter als Anwohner zur Seite. Sie sind die gewählten Ansprechpartner für die Nachbarschaft und kümmern sich um die Probleme, Ideen und Entwicklungsfragen aus ihrem Wohnumfeld. Sie bilden gemeinsam die Kerngruppe des Beirats, der sich regelmäßig circa alle zwei Monate zu einer öffentlichen Sitzung trifft. So kann eine Vielzahl von Belangen und Neuigkeiten aus dem Stadtteil zusammengetragen, besprochen

und im Sinne der Bewohner bearbeitet werden. Die Themen sind so vielfältig wie der Stadtteil divers. Verkehrspolitische Themen stehen ebenso auf der Tagesordnung wie Punkte zu Lebensraumgestaltung, Infrastruktur, Wohnen und Zusammenleben, Kultur und Sozialem.

Durch seine Anbindung an Politik und Verwaltung kann der Beirat wichtige Themen in Form von Empfehlungen in die zuständigen politischen Ausschüsse einbringen. Über den Regionalausschuss (Wilhelmsburg/Veddel) und die Bezirksversammlung Hamburg-Mitte kann so ein gewisser politischer

Einfluss „von unten“ demokratisch wirksam werden. Außerdem verwaltet der Beirat übers Jahr einen „Verfügungsfonds“, mit dem kleine Stadtteil- und Nachbarschaftsprojekte finanziell unterstützt und gefördert werden können. Die Mitglieder des Beirats werden vom Regionalausschuss Wilhelmsburg/Veddel gewählt und nach Beschluss der Bezirksversammlung für die Dauer von drei Jahren eingesetzt. Die nächste Sitzung des Beirats findet am 29. Januar um 18.30 Uhr im Bürgerhaus Wilhelmsburg statt. Eine gute Gelegenheit, die Aufgaben und die bisherigen Quartiersvertreter kennenzulernen. Besonders für die Quartiere um den Schwentnerring, die Mengestraße/Dratelnstraße und die Zeidlerstraße werden Mitglieder für den Beirat gesucht. Grundsätzlich kann man sich aber für alle „Quartiere“/Teile von Wilhelmsburg bewerben. Das Bewerbungsformular finden Interessierte unter www.buewi.de/stadtteilbeirat. Außerdem ist das Formular über die Geschäftsstelle des Beirates anzufordern. Für Rückfragen steht ebenfalls die Geschäftsstelle zur Verfügung.



Um alle Mitbewohner Wilhelmsburgs wirkungsvoll vertreten zu können, wurde der Stadtteil hierfür flächenmäßig aufgeteilt in 14 Bereiche. Foto: ein

Eine ganze Schubkarre voller Müll

Müll-Sammelaktion in der Straße „Auf der Höhe“

■ (au) Wilhelmsburg. „Am schwierigsten war es, die ganzen Zigarettenstummel mit der Zange aufzuheben, und davon gab es eine Menge!“ Marielle (10 Jahre), Bennet (10), Linus, Greta (beide 7) und die Zwillinge Nermin und Armin (5) erinnern sich nur zu gut: Ausgestattet mit Müllzangen, Handschuhen, gelben Warnwesten, einer Menge Mülltüten und sogar einer Schubkarre haben sich die Kinder im vergangenen Jahr ans Werk gemacht und ein Stück „ihrer“ Straße Auf der Höhe von Müll und Unrat befreit. Dabei ist allerhand zusammengekommen, sehr zum Entsetzen der Kinder eine ganze Schubkarre voll. Glasflaschen, Taschentücher, Zigarettenpackungen, Kaffeebecher und sogar eine Tüte mit „Hundekacke“ war dabei. „Den Haufen hätten die Hundebesitzer besser liegenlassen können. So ist nun Plastik drum“, stellt Bennet nüchtern fest. Initiiert wurde die Müll-Aktion von Karin Sauer, Mitglied in der Projektgruppe Stadtteilpflege Wilhelmsburg mit Unterstützung von Nachbarin Jutta Henneberger.



Karin Sauer mit Kindern aus der Nachbarschaft: Sie haben sich einen Nachmittag die Zeit genommen, in ihrer Straße den Müll zu beseitigen.



Sehr zum Entsetzen der Kinder war die Schubkarre am Ende der Müll-Sammel-Aktion voll

Fotos: ein

„Ich freue mich, wenn das in ganz Wilhelmsburg Schule macht“, so Sauer. Ihre Idee: Sich für ein paar Stunden die Kinder oder Enkelkinder schnappen und Müll sammeln. „Das war eine gute Idee von Karin, das hat sehr viel Spaß gemacht“, sind sich die Kinder einig und wissen auch, warum: „Alles muss sauberer werden!“ Und nicht nur bei den Kindern selber und bei der Stadtreinigung Hamburg, die die Materialien wie Zange und Mülltüten stellten, kam das Müllsammeln gut an. „Es haben einige angehalten und gesagt, dass sie das toll finden. Und einer hat uns sogar 10 Euro gegeben, damit wir uns ein Eis kaufen konnten!“ Bei einer Einzelaktion soll es aber nicht bleiben. Sowohl Karin Sauer als auch die Kinder möchten auch in Zukunft regelmäßig in ihrer Straße auf Müllsuche gehen. „Vielleicht so alle zwei Monate, in der Zeit hat sich bestimmt wieder richtig viel angesammelt. Und es soll anregen, dass auch andere sich anschließen!“

Schwer verletzter Rollstuhlfahrer

Autofahrer missachtet rote Ampel

■ (au) Kirchdorf-Süd. Bei einem Verkehrsunfall ist am Samstagvormittag, 4. Januar, ein 79-jähriger Rollstuhlfahrer schwer verletzt worden. Nach dem bisherigen Kenntnisstand fuhr ein 74-Jähriger mit seinem Pkw Mazda die Otto-Brenner-Straße in Fahrtrichtung Kornweide. An der durch eine Ampel geregelten Einmündung zum Karl-Arnold-Ring fuhr der Mazda-Fahrer trotz Rotlicht in diese ein und

kollidierte mit einem 79-jährigen Rollstuhlfahrer, der zeitgleich die Otto-Brenner-Straße bei Grünlicht überquerte. Der Rollstuhlfahrer erlitt schwere Beinverletzungen und ist mit einem Rettungswagen in ein Krankenhaus eingeliefert worden. Am elektrisch betriebenen Rollstuhl und dem Pkw entstand Sachschaden. Die Unfallstelle war für die Dauer der Unfallaufnahme bis 10.55 Uhr gesperrt.

DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!

GOLD & SILBER ANKAUF

JAN ULLRICH - JEWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN • FORMSILBER
- BESTECKE • MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD • DM-UMTAUSCH

*90, 100, 800, 835, 925 etc. **auch mit Zähnen!

BARGELD SOFORT!

Gold & Silber Ankauf · Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg
Mo–Fr 10.00–13.00 u. 14.00–18.00 Uhr · Sa geschlossen
Tel.: 04183. 776 79 47 · www.goldullrich.de

elbzwerge Kita

Krippe & Kindergarten

Freie Kitaplätze

Weitere Infos unter: 040 5589 0990

elbzwerge Kita, Blohmstraße 22 (im Harburger Binnenhafen)

www.kita-elbzwerge.de

JETZT BUCHEN!

60 NEUE VHS-KURSE in Wilhelmsburg

vhs-hamburg.de
Tel. 428 41 4284

DEN RICHTIGEN DREH FINDEN

GETRÄNKE LAND

Gültig vom 13.01. - 25.01.2020

Jever verschiedene Sorten 24 x 0,33l 11/1,64€ zzgl. 3,42€ Pfand 12.99	Paulaner Münchner Hell 20 x 0,5l 11/1,60€ zzgl. 3,10€ Pfand 15.99
BECKS NUR BEI UNS 24 x 0,33l 11/1,64€ zzgl. 3,42€ Pfand 12.99	Rostocker Pils 20 x 0,5l 11/1,10€ zzgl. 3,10€ Pfand 10.99
FLENSBURGER verschiedene Sorten 20 x 0,33l 11/1,82€ zzgl. 4,50€ Pfand 11.99	Arkona Mineralwasser Classic oder Medium 12 x 1,0l PET 11/0,29€ zzgl. 4,50€ Pfand 3.49
Magnus Limonaden verschiedene Sorten 12 x 0,7l Glas 11/0,71€ zzgl. 3,30€ Pfand 5.99	Wittenseer Mineralwasser Stille oder Flaut 12 x 0,7l Glas 11/0,48€ zzgl. 3,30€ Pfand 3.99
Magnus Limonaden verschiedene Sorten 6 x 1,0l Glas 11/1,50€ zzgl. 2,40€ Pfand 8.99	

HAMBURG-WILHELMSBURG | DRATELNSTRASSE 31
GEMEINSAME ZUFAHRT MIT MCDONALDS
TELEFON 040 - 75 66 54 31 | FAX 75 66 07 96
WWW.WBG-GETRAENKE-SERVICE.DE
WBG GETRÄNKE SERVICE GMBH & CO. KG | DRATELNSTRASSE 31 | 21109 HAMBURG

25 Jahre Blankeneser Neujahrsempfang

Politischer Aschermittwoch des Nordens

■ (pm) Hamburg. Was 1995 als Medientreff mit 60 Gästen, Bier und Schnittchen begann, ist mit den Jahren zu DEM gesellschaftlichen Termin des neuen Jahres für hochrangige Vertreter der Bun-



Gut behütet zeigte sich Michael Otremba von der Hamburg Marketing GmbH

des- und Landespolitik geworden. Am 9. Januar 2020 feierte der Blankeneser Neujahrsempfang 25-jähriges Jubiläum! Die Premiere vor einem Vierteljahrhundert fand in den da-



Wolfgang Kubicki mit Ehefrau Annette Marberth-Kubicki will sich im Wahlkampf stark engagieren
Fotos: JK

maligen Redaktionsräumen des „Hamburger Klönschnacks“ in der Auguste-Baur-Straße in Blankenese statt, ein Jahr später zog man in den Blankeneser Gemein-

desaal um, dessen Platzkapazitäten jedoch bald gesprengt wurden. Von 1999 bis 2017 war das Hotel Louis C. Jacob Aus-

tragungsort. Inzwischen hat der Blankeneser Neujahrsempfang sein Zuhause auf Karlheinz Hausers Süllberg gefunden. „Es ist schon ein bisschen verrückt, was aus unserer kleinen Redaktions-



Brachten gute Laune mit und waren bei der Tombola für den guten Zweck sehr aktiv: Ian Karan und Ehefrau Barbara.



Klaus Schümann hatte viele Hände zu schütteln

Klaus Schümann, Herausgeber und Chefredakteur vom „Hamburger Klönschnack“, der das hochkarätige Ereignis auch liebevoll den „politischen Aschermittwoch des Nordens“ nennt.



Schnell noch ein Selfie mit Claudia Roth



Friedrich März meint, die CDU in der Regierung wäre gut für Hamburg



Helmut Schulte



Claudia Roth



Christian Lindner war schon vor seiner Rede ein gefragter Interview-Gast



Katja Suding und Joachim Hunold – auch ohne Namensschild zu erkennen



Den Namen Dörner braucht man in Hamburg nicht vorzustellen. Horst und Oliver zeigten Flagge.

Vielfältiges Angebot

Neues Kursprogramm im Kulturhaus Süderelbe

■ (mk) Neugraben. Semesterbeginn im Kulturhaus Süderelbe: alle Kurse in Malerei, Holzschnitzerei, Töpfern, Tanzen, Schreiben, Singen und Musizieren beginnen im Jubiläumsjahr des Kulturzentrums in Süderelbe am Montag, 3. Februar.

Ganz neu im Programm ist der Dienstagskurs „Kunst als Sprache der Intuition“ von 11 bis 13 Uhr, in dem die Teilnehmer mit künstlerischen Mitteln der Collage, Fotografie, Zeichnen und Poesie zu Kunst als Bildsprache experimentieren. Stets gut angenommene Kurse aus den Bereichen Musik und Bildende Kunst werden zu den gewohnten Zeiten fortgeführt, teilweise unter neuer Kursleitung. Für Erwachsene wird weiterhin der Kurs „Energy Dance & Yoga“, donnerstags ab 19.30 Uhr bei Kristine Drengere angeboten. Kinder von 4 bis 6 Jahren können „Tanzpiraten“ mit Lorena Riina werden, immer donnerstags von 16.30 bis 17.45 Uhr. Es sind auch wieder Plätze frei in den Kursen „Alles Farbe“ (montags, 19 Uhr), Malerei mit Gabriele Wendland und „Acrylmalerei“ (donnerstags, 8.30 Uhr) mit Branimir Georgiev.

Neben den Gruppenkursen wird auch Einzelunterricht in verschiedenen Instrumenten und Gesang angeboten. Alle Kurse laufen semesterweise von Februar bis Juni und dann wieder von September bis Januar. Zu moderaten Gebühren finden die Kurse wöchentlich 12 bis 18 Mal statt.

Das kostenfreie Kino-Angebot im Kulturhaus sowie Ausstellungen und Lesungen sowie Konzerte run-

den das vielfältige Programm ab. Im neu eröffneten Raum „JoLa“ (barrierefrei erreichbar) sowie in den weiteren Räumen des Kulturhauses finden außerdem Konzerte, Seminare, Beratungen, Stadtteilgruppentreffen und das für alle offene Café Welcome statt. Für Geschichtsinteressierte bietet das Süderelbe-Archiv regelmäßige Treffen und Ausstellungen an, u.a. auch in der Bücherhalle Neugraben.

Die neue Veranstaltungsreihe im „JoLa“ startet am Samstag, 18. Januar um 20 Uhr mit dem preisgekrönten Kabarettisten Ingo Borchers und am Freitag, 31. Januar um 20 Uhr mit der Haupttrunde des 18. Hamburg Comedy Pokal, in der zwei Comedians aus Köln und Berlin um die Gunst der (Publikums-) Jury wetteifern.

(Tickets im Kulturhaus, Fithus, Seniorenresidenz Neugraben und in der Theaterkasse SEZ)



Ein Werk aus dem Töpferkurs von Dörte Ellerbrock

Ausführliche Informationen zu allen Kursangeboten auf www.kulturhaus-suederelbe.de, Anmeldungen und Auskünfte auch telefonisch unter 040 7967222 oder persönlich im Kulturhaus im BGZ Neugraben, Am Johannisland 2, 21147 Hamburg.



Die Kindermalschule

Fotos: Kulturhaus Süderelbe

KURSPROGRAMM, Semesterbeginn 03. Februar 2020

Bildende Kunst				
Ölmalerei	Mo	10.00-13.00 Uhr	Margrit Werner	€ 125
„Alles Farbe“ - Malerei	Mo	19.00-21.30 Uhr	Gabriele Wendland	€ 125
Acrylmalerei	Do	18.30-21.30 Uhr	Branimir Georgiev	€ 125
Aquarellmalerei	Mi	18.30-21.30 Uhr	Elke Nack-Karstens	€ 125
Malen mit Wasserfarben	Fr	10.00-13.00 Uhr	Angelika Holzmann	€ 125
Kunst als Sprache der Intuition	Di	11.00-13.00 Uhr	Ulrike Hinrichs	€ 125
Figürliches Zeichnen / Akt	Di	18.30-21.30 Uhr	Dörte Ellerbrock	€ 125
Stilleben - Zeichnen und mehr	Do	15.00-18.00 Uhr	Dörte Ellerbrock	€ 165
Aufbaukeramik / Figur, Gefäß, Relief	Mo	15.00-18.00 Uhr	Angelika Holzmann	€ 125
	Fr	17.00-20.00 Uhr	Angelika Holzmann	€ 125
Holzbildhauerei	Mi	17.00-20.00 Uhr	Ulrich Gauerke	€ 150
	Do	09.00-12.00 Uhr	Ulrich Gauerke	€ 150
	Fr	18.30-21.30 Uhr	Malgruppe Lars, auf Anfrage	
Ateliergemeinschaft L.A.R.S. Kontakt: susabrusso@mailbox.org				
Kinderkurse				
Kindermalschule	15x	Mi	16.30-18.00 Uhr	Branimir Georgiev € 80
Töpferschule	15x	Di	16.30-18.00 Uhr	NN € 85
Tanzpiraten	15x	Do	16.30-17.45 Uhr	Lorena Riina € 80
Gitarre (ab 8 J., Gruppe)	18x	Mo, Do	14.30-21.00 Uhr	Peter Karliczek € 120
Abrechnung der Kursgebühr ist über das „Bildungspaket“ möglich.				
Musik / Sprache				
Gitarre, akustisch, Gruppe	18x	Mo	14.30-21.00 Uhr	Peter Karliczek € 145
E-Gitarre, 1/2 Std. einzeln	18x	Do	14.30-22.00 Uhr	Peter Karliczek € 300
Gesang, Stimmbildung	18x	Di, Mi	nach Abspr.	Bettina Sehlbach € 300
Klavier, 1/2 Std. einzeln	18x	Di, Mi	nach Abspr.	Bettina Sehlbach € 300
Gesang, Stimmbildung	18x	Do	nach Abspr.	Dietwalt Mauruschat € 300
Geige, 1/2 Std. einzeln	18x	Do	nach Abspr.	Dietwalt Mauruschat € 300
Saxophon, Klarinette, einzeln	18x	Mo	16.00-18.00 Uhr	Dimitar Georgiev € 300
Kreatives Lebenswegschreiben	12x	Di	12.00-14.00 Uhr	Ulrike Hinrichs € 125
Bewegung				
Energy-Dance / Yoga	15x	Do	19.30-21.30 Uhr	Kristine Drengere € 125
Feldenkrais (VHS-Kurs)		Fr	09.00-10.30 / 10.30-12.00 Uhr	
Kundaliniyoga (VHS-Kurs)		Mo	17.00-18.30 / 18.30-20.00 Uhr	
Anm. VHS, Tel. 77110303				
Yoga, Anm. Tel. 7656292		Di	20.00-21.30 Uhr	Elisabeth Trudzinski, auf Anfr.
Tanzcompagnie Süderelbe: Tanztraining für Mädchen und Jungen ab 6 J.				
Projekte und Aktuelles				
- Kreativer Begegnungsraum für Kinder ab 10 J., Di 16-18 Uhr, Kontakt: U. Hinrichs, ulrike.hinrichs@web.de				
- Kulturhaus-Kino: Termine Jan. - Juni 2020 unter www.kulturhaus-suederelbe.de . Der Eintritt ist frei!				
- Süderelbe-Orchestra LittleBigBand: Proben Mo ab 18 Uhr, Kontakt: D. Georgiev, 0152-34732370				
- Auftakt der JoLa-Veranstaltungsreihe am Sa. 18. Jan. um 20 Uhr mit Ingo Borchers, Kabarett				
- Hamburg Comedy Pokal: Hauptrunde am Fr. 31. Jan. 20 Uhr im JoLa!				
Ausführliche Informationen unter: www.kulturhaus-suederelbe.de				

Kulturhaus Süderelbe e.V., Am Johannisland 2, 21147 Hamburg, 040-796 72 22, info@kulturhaus-suederelbe.de

Anzeige

Frühlingsstimmung bei SCHARF

Menüs – Gefühle – Melodien – Spannung

■ Harburg. Der Frühling startet im Februar! Ein genussreiches und wertvolles 4-Gänge-Menü inklusive



Aperitif zu 27,90 stimmt unsere Gäste auf den Frühling ein: Ein Menü, so üppig, wie sich der Frühling zeigt, und so günstig, wie es sich nach der spendablen Jahreswende anbietet. Die beliebtesten Klassiker des letzten Jahres finden sich in unserer Menü-Zusammenstellung wieder. Den Valentinstag im Februar dürfen wir auf keinen Fall vergessen, den Tag, den die Liebenden feiern. Zwölf Köstlichkeiten befeuern die Sinne und machen die Zweisamkeit zum Erlebnis. 99 Euro pro Paar. Im März geht's weiter! Doris Fölster singt Melodien bekannter Musicals mit Klavierbegleitung, Melodien, die Freude wecken, Freude auch aufs neue Jahr. Dazu servieren wir ein angepasstes Menü in 3 Gängen: 39,50. Ob der STINT dieses Jahr wohl wieder elbaufwärts schwimmt? Wenn ja, dann gibt es den „kleinen“ Leckerbissen ab Anfang März. Worauf schon alle im

Frühling sehnsüchtig warten ... Am Freitag, dem 6. März bereiten wir das beliebte „Garnelen satt“-Menü in 3 Gängen mit Suppe, Garnelen zum Selberpulen und Dessert- und Käsebuffet: 28,90 Euro.

Frühlingsgruß aus Italien

Am Dienstag, dem 24. März wartet ein Italienisches Buffet auf unsere Gäste. Typische Fleisch- und Fischgerichte, Lasagne, Antipasti, Tiramisu & Panna Cotta: 21,90 Euro. Gleich danach – im April – sind es Erzählungen, die sich auch um den Frühling und das Erwachen von Gefühlen ranken. Die professionelle Geschichtenerzählerin Alexandra Kampmeier zaubert diese mit Stimme, Mimik und Gestik in die Köpfe unserer Gäste. Kopfkino pur! Ein köstliches Menü erhöht noch den Genuss: 42,50 Euro. Zu Ostern – dem Familienfest – bietet an zwei Tagen ein Osterbrunch die Möglichkeit zu einem lockeren und leckeren Zusammensein für alle, die Zusammengehörigkeit genussreich unterstreichen wollen: 34,90 Euro.

Frühling heißt auch: NEU. Neu ist auch der Ro-



Copyright: LINA NGUYEN Fotografie

man „Blutige Düne“ von Sabine Weiss. Bereits 8 Tage nach Erscheinen erfahren unsere Gäste etwas über spannungsgeladene Begebenheiten in den Dünen Sylts – Kauf des Romans und persönliche Widmung inbegriffen. Ein Themen-Menü mit norddeutschen Küstenspezialitäten rundet die Stimmung der Handlung ab: 39,50 Euro. Für die Veranstaltungen „Valentinstag“, „Musicalmelodien“, „Erzählungen“ und „Autorenlesung“ sind Tickets über unsere Website www.restaurant-scharf.de oder direkt im Restaurant erhältlich.

Veranstaltungen:

„Valentinstag“ 14.02., „Musicalmelodien“ 20.3., „Erzählungen“ Fr. 03.04. und „Autorenlesung“ 08.05.

Restaurant Scharf
Harburger Schloßstraße 2
21079 Hamburg
Telefon: 040 774422
www.restaurant-scharf.de



Copyright: LINA NGUYEN Fotografie

Anzeige

Staffelstabübergabe

Orthopädie & Schuhtechnik Schumacher

■ (ein) Harburg. Nun ist es die nächste Generation der Schumachers, die im Harburger Traditionsgeschäft Schumacher Orthopädie & Schuhtechnik im Gesundheitszentrum Am Wall 1 in Harburg das Ruder übernommen hat: Am 1. Januar dieses Jahres haben die Geschwister Christine Rose und Thomas Schumacher die Firma von ihrem Vater Reiner Schumacher übernommen. Es ist die dritte Generation, seit Heinrich und Ursula Schumacher das Geschäft im Jahr 1961 gleich nebenan im Großen Schippsee gegründet hatten. Und auch Christine Rose und Thomas Schumacher arbeiten schon seit dem Umzug ins Gesundheitszentrum im Jahr 2005 im elterlichen Betrieb und kennen ihre Kunden. „Nun ist für uns beide Schluss“, lächeln Reiner Schumacher und seine Frau Cornelia, die gemeinsam 30 Jahre in dem Traditionsunternehmen waren. Aber das ist auch ein Gewinn, finden die beiden. Endlich einmal Reisen ohne festen Rückreisetermin – das ist es, was die beiden sich vorgenommen haben. „Mit dem Wohnmobil durch Deutschland oder mal mit dem Boot raus aus der



Staffelstabübergabe: Reiner und Cornelia Schumacher haben das Harburger Traditionsunternehmen Schumacher Orthopädie & Schuhtechnik zum Jahresbeginn an ihre Kinder Christine Rose und Thomas Schumacher übergeben. Foto: ein

gewohnten Umgebung – das ging sonst nie“, freuen sich Reiner und Cornelia Schumacher auf ihre neu gewonnene Freiheit. Das Geschäft wissen sie bei ihren Kindern in guten Händen. Ob Bequemenschuhe oder Orthopädische Maßschuhe, ob Einlagen oder Diabetesversorgung. Seien es Bandagen, Orthesen oder Kompressionsversorgung: Bei Christine Rose, Thomas Schumacher und ihrem

Team wird den Kunden auch weiterhin fachkundig und freundlich geholfen werden. Bei der Firma Schumacher können die Kunden montags bis freitags zwischen 8.30 und 18 Uhr im Geschäft Am Wall 1 (Im Gesundheitszentrum), 21073 Hamburg, Telefon 040 772739, vorbeikommen. Informationen gibt es auch im Internet auf www.schumacher-hamburg.de.

Hier

könnte Ihr Angebot platziert sein!
Interessiert?
Dann fordern Sie unsere Mediadaten an.
☎ (040) 70 10 17-0



WEITERE VARIO SPECIALS UNTER WWW.TREFFPUNKT-SCHIFF.DE/SPECIALS

VON MALLORCA NACH HAMBURG 1

AIDA Sol • 04.04. bis 19.04.2020 • inkl. Hinflug

FÜR SIE INKLUSIVE

- Hinflug von Hannover inkl. Transfer Flughafen-Hafen
- 15 Übernachtungen auf AIDA Sol
- Vollpension mit ausgewählten Getränken
- Fitnessstudio mit über 30 Kursen pro Woche
- Musicals, Shows und Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens
- Großzügige Sonnendecks
- Trinkgelder an Bord
- Bordsprache Deutsch • und vieles mehr...



Anmeldeschluss: 06.02.2020 *AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler:** AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / **Veranstalter:** AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

UNSERE SPEZIALPREISE*

(pro Person in EUR)	
04.04. bis 19.04.2020	
Innenkabine	1.169 EUR
Meerblickkabine	1.569 EUR
Balkonkabine	1.869 EUR

3./4. Person i. d. Kabine	
Kind (2-15 J.)	480 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	770 EUR
Erw. (ab 25 J.)	1.020 EUR



☎ 0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)
STICHWORT: 1549



Anzeige

Beginne JETZT!

Form-Fit

Cuxhavener Str. 293b
21149 Hamburg
Tel. 040/701 37 98
www.form-fit.de

Anzeigenberatung

☎ (040) 70 10 17-0

FACH-KOSMETIK-PRAXIS

Ramona
Kretschmar-Roepke

FÜR EIN GUTES GEFÜHL
KOSMETIK,
DER SIE VERTRAUEN.

Cuxhavener-Straße 296
21149 Hamburg
Tel. 040 / 702 20 10
mail@kosmetikhh.de

Di.-Fr. 10.00–18.00 Uhr
Sa. 10.00–13.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Breites Spektrum an Sportmöglichkeiten

Sonder-Angebot Fitness bei Blau-Weiss

■ **Buchholz.** Die dunkle und kalte Jahreszeit gab viele gute Anlässe, mit Freunden zu feiern, seien es kirchliche oder betriebliche Gelegenheiten oder auch schlicht Jahresabschluss-Feste. Diese Gelegenheiten wurden sicher auch gern genutzt. Jetzt heißt es, dafür Sorge zu tragen, dass der Körper diese Zusatzenergien auch auch wieder abgeben kann. Blau-Weiss-Chef Arno Reglitzky: „Eine gute Fitness nach dem „Sündenfall“ ist das A und O für eine gute bleibend Figur

trotz der diversen Festessen. Und dabei möchten wir von Blau-Weiss mithelfen. Denn noch nie gab es bei Blau-Weiss ein derart breites Spektrum an Sportmöglichkeiten wie gerade heute.“ Der Zwei-Millionen-Hallenneubau im letzten Jahr bei Blau-Weiss Buchholz hat Freiräume für viele Sportbereiche geschaffen. So u.a. für Gymnastik, Yoga, Ballett, Hip-Hop und auch für eine Erweiterungschance im Fitnessbereich. Für Fitness konnte jetzt neue

Sportgeräte positioniert werden, so z.B. auch zum Circle Training für gruppenspezifische Trainingsangebote. Denn in der Gemeinschaft unter Anleitung trainieren gibt neue Impulse und macht dazu auch noch einen Heiden Spaß. Darüber hinaus gibt es auch Möglichkeiten auf neuen modernen Laufbändern, sog. „Skill-Mills“ zu trainieren. Es sind Geräte ohne einen maschinellen Antrieb, die ein umfassendes athletisches Training ermöglichen. Damit gibt

es sehr effizient Verbesserungen in Kraft, Schnelligkeit, Ausdauer und Beweglichkeit. Aber auch andere Bewegungs-Chancen zur körperlichen Fitness bietet Blau-Weiss zu günstigen Konditionen in der Wintersaison an. Blau-Weiss bietet 43 Sportbereiche mit insgesamt 315 Trainern an. Besonderer „Leckerbissen“ ist auch das Klettern, jetzt auch mit der neuen Herausforderung Bouldern! Eine spannende Kletterart für Jugendliche und Junggebliebene.

Tipps von Karl Geiger

Sportlich und gesund durch den Winter

■ **(akz-o).** Auch im Winter Sport zu treiben fällt vielen Menschen schwer: Es wird früh dunkel und draußen ist es kalt. Doch gerade jetzt sind regelmäßige Bewegung im Freien und eine ausgewogene Ernährung wichtig, um das Immunsystem zu stärken und vor dem Winterblues zu schützen.

ger bedeutet der Winter intensive Trainingseinheiten und zahlreiche Wettkämpfe. Eine hohe Leistungsfähigkeit, schnelle Regeneration und starke Abwehrkräfte sind für ihn unverzichtbar. „In der kalten Jahreszeit sind allerdings einige Dinge beim Training zu beachten“, betont er. „Sportler sollten zu langer Kleidung greifen, unter der sich Hitze und Feuchtigkeit nicht stauen.“ Er empfiehlt den sogenannten „Zwiebellook“, also mehrere Lagen Funktionskleidung, sowie Mütze und Handschuhe. Auch helle Farben, Reflektoren und eine Stirnlampe sind für das Outdoor-Training wichtig, damit man im Dunkeln gut gesehen wird. „Das Aufwärmen vor dem Training ist vor allem im Winter unverzichtbar, denn so vermeidet man Zerrungen und andere Verletzungen“, erklärt Karl Geiger.



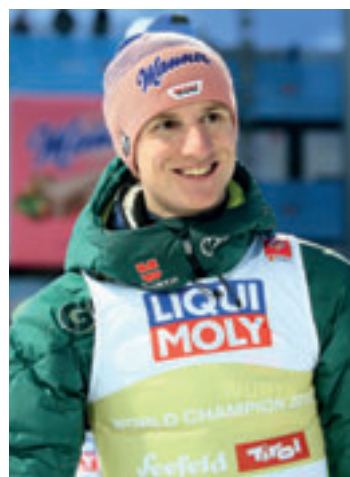
Ubiquinol für das Immunsystem

Um leistungsfähig zu sein, sich schnell zu regenerieren und seinen Körper vor Infekten zu schützen, setzt Karl Geiger neben den klassischen Vitaminen vor allem auf den natürlichen Mikronährstoff Ubiquinol. „Unser Mannschaftsarzt hat mir diesen empfohlen, denn für Sportler ist das einer der wichtigsten Nährstoffe. Er sorgt dafür, dass die Zellen in unserem Körper gut arbe-

ten, dass genügend Energie aus der Nahrung freigesetzt und das Herz geschützt wird. Unser Körper stellt Ubiquinol auch selbst her, aber gerade als Sportler hat man einen höheren Bedarf, genau wie ältere oder sehr gestresste Menschen.“ Für Karl Geiger stehen jetzt erst einmal zahlreiche Wettkämpfe an. Und was macht ein Skispringer im Sommer? Karl Geiger lacht: „Da wird auch trainiert. Aber ich habe auch wieder mehr Zeit für mein Hobby – das Gleitschirmfliegen.“

Zweckmäßige Kleidung

Für den erfolgreichen Skispringer und Weltcup Sieger Karl Geiger



Fotos: Ronnie Brandl/akz-o

Vitaminreiche Ernährung

Auch die Ernährung ist für den Spitzensportler extrem wichtig. Für den Winter empfiehlt er eine ausgewogene Kost mit hochwertigem Protein, reichlich Ballaststoffen und komplexen Kohlenhydraten, dazu Obst und vor allem viel vitaminreiches Wintergemüse. „Wer sich ordentlich bewegt, darf auch mal etwas naschen“, fügt Karl Geiger hinzu.

Gute Vorsätze aktiv umsetzen - gesund und vital mit Blau-Weiss-Fitness!

Von Dezember bis Februar im **Fitnessstudio** anmelden und **exklusive Vorteile** genießen! **Trainingsbeginn bis spätestens 01.03.2020.** Weitere Rabattaktionen sind von dieser Aktion ausgenommen. Zusätzliche Infos auf unserer Website.

3 MONATE TRAINIEREN FÜR NUR 50,- EUR Anmeldegebühr geschenkt!

Holzweg 6 • 21244 Buchholz • 04181 - 89 42 • www.blau-weiss-buchholz.de

Unsere nächsten Sonderseiten

der neue RUF

„Fit, Gesund & Schön“

erscheinen am 1. Februar.

Viele nützliche Tipps und Trends für Ihr Wohlbefinden.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein? Dann kontaktieren Sie uns:

unter ☎ 040 70 10 17 15
j.kalkowski@neuerruf.de



WEITERE VARIO SPECIALS UNTER WWW.TREFFPUNKT-SCHIFF.DE/SPECIALS

MEDITERRANE HIGHLIGHTS

AIDAstella • 13.08. bis 23.08.2020 • inkl. Flug

FÜR SIE INKLUSIVE

- Flug ab/bis Hamburg inkl. Transfers zum/vom Schiff
- 10 Übernachtungen auf AIDAstella
- Vollpension mit ausgewählten Getränken
- Fitnessstudio mit über 30 Kursen pro Woche
- Musicals, Shows und Livemusik und TV-Shows
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens
- Großzügige Sonnendecks
- Trinkgelder an Bord
- Bordsprache Deutsch • und vieles mehr...



UNSERE SPEZIALPREISE*

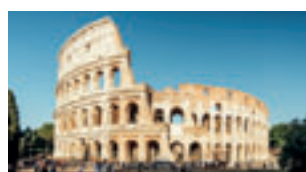
(pro Person in EUR)

13.08. bis 23.08.2020

Innenkabine	1.349 EUR
Meerblickkabine	1.649 EUR
Balkonkabine	1.949 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	505 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	700 EUR
Erw. (ab 25 J.)	950 EUR



☎ 0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)

STICHWORT: 1549

Anmeldeschluss: 06.02.2020 *AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. **Vermittler:** AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / **Veranstalter:** AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.



GESICHTSRÖTUNGEN

» Diese Creme schafft es, meine Rötungen verschwinden zu lassen! «

Sabine F. litt jahrelang unter Hautrötungen im Gesicht. Ein unangenehmes Problem, das circa vier Millionen Frauen in Deutschland kennen. Doch mit einer Spezialcreme aus der Apotheke fand sie eine überzeugende Lösung.

„Ich habe schon viele Produkte ausprobiert“, erklärt Sabine F., die seit mehreren Jahren unter unschönen Rötungen im Gesicht leidet. Eigentlich ein kosmetisches Problem, doch für viele Betroffene sehr belastend. Ihr Wunsch: eine Creme, die abdeckt, aber auch auf Dauer etwas gegen die Hautrötungen tut. Eine Spezialcreme namens Deruba (Apotheke) verspricht Hilfe.

Spezialcreme mit 3-fach-Effekt
Das Besondere an Deruba: Gesichtsrötungen und kleine Äderchen werden sofort sichtbar kaschiert. Und nicht nur das: Die Spezialcreme

kann Rötungen auch längerfristig mildern und der Entstehung neuer Rötungen entgegenwirken – ein einzigartiger 3-fach-Effekt!

So funktioniert's genau
Deruba wird einfach auf die gerötete Haut aufgetragen. Dank der mikrokapselten Pigmente werden die Rötungen direkt beim ersten Hautkontakt kaschiert. Darüber hinaus reduziert die spezielle Formel mit dem Aktivstoff α -Bisabolol die Gesichtsrötungen längerfristig. Ihre Lichtschutzfilter

Kombination mit LSF 50+ macht die Spezialcreme noch effektiver: Sie blockt einen Großteil der UV-Strahlung und wirkt so der Entstehung neuer Rötungen entgegen. Sabine F. stellt fest: „Ich bin froh, dass diese Creme alle Anforderungen erfüllt – Rötungen abdecken, Sonnenschutz, angenehmes Hautgefühl.“

» Ich benutze die Deruba Creme nun seit einem halben Jahr und möchte sie nicht mehr missen! «

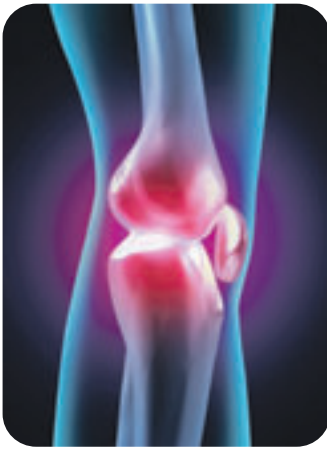


Sabines Fazit fällt rundum positiv aus: „Ich benutze die Deruba Creme nun seit einem halben Jahr und möchte sie nicht mehr missen!“

Für Ihren Apotheker:
Deruba
(PZN 11008068)
www.deruba.de

Thema: Rheumatische Schmerzen

Gelenkschmerzen?



Neue Arzneitropfen wirken mit 2-fach-Komplex

Gelenkschmerzen jetzt mit einzigartigem Dual-Komplex bekämpfen: Die neuen Arzneitropfen Rubaxx Duo (Apotheke, rezeptfrei) bieten Betroffenen 2-fache Pflanzenkraft bei rheumatischen Schmerzen!

Mehr als die Hälfte aller Erwachsenen in Deutschland leidet an Gelenkschmerzen – und es werden immer mehr! Ganz vorne dabei: rheumatische Schmerzen aufgrund von Arthrose oder Arthritis. Forscher entwickelten jetzt ein neues Schmerzmittel, das Hilfe verspricht: Rubaxx Duo (Apo-

theke, rezeptfrei)! Der darin enthaltene Wirkstoff T. quercifolium wird v. a. wegen seiner schmerzlindernden Wirkung geschätzt. Der zweite Wirkstoff, Phytolacca americana, hat sich bei geschwollenen Gelenken und entzündungsbedingten Schmerzen als wirkungsvoll erwiesen. Gemeinsam bilden sie den einzigartigen 2-fach-Komplex von Rubaxx Duo zur Besserung rheumatischer Schmerzen.

Wirkungsvoll, aber sanft zum Körper
Mit seinen natürlichen Arzneistoffen ist Rubaxx Duo auch

zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Anders als bei herkömmlichen Schmerzmitteln sind weder schwere Nebenwirkungen wie Magenprobleme noch Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt. Dank der bewährten Tropfenform können Anwender Rubaxx Duo je nach Stärke der Schmerzen individuell dosieren.

Für Ihren Apotheker:
Rubaxx Duo **NEU**
(PZN 16120870)

RUBAXX DUO. Wirkstoffe: Rhus toxicodendron Dil. D6, Phytolacca americana Dil. D4. Homöopathisches Arzneimittel zur Besserung rheumatischer Schmerzen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Verstopfung? Träge Verdauung? Blähbauch?

Bringen Sie Ihre Verdauung wieder in Schwung

Verstopfung, träge Verdauung oder ein unangenehmer Blähbauch – diese Beschwerden sind weit verbreitet. Die gute Nachricht: Es gibt ein Medizinprodukt, das die Darmaktivität sanft und effektiv in Schwung bringt – und einen Blähbauch verschwinden lässt (Kijimea Regularis, Apotheke).

Stress, wenig Bewegung oder ballaststoffarme Ernährung führen häufig zu einer reduzierten Darmaktivität. Der Transport der Nahrung durch den Darm dauert deutlich länger, die Verdauung gerät ins Stocken – unregelmäßiger Stuhlgang oder sogar Verstopfung sind die Folge. Häufig tritt dazu noch ein unangenehmer Blähbauch auf. Betroffene fühlen sich oft unattraktiv, unwohl und dick. Das ist meist keine Einbildung: Denn durch den Blähbauch nimmt der Bauchumfang messbar zu. Ein Medizinprodukt namens Kijimea Regularis bringt den Darm wieder in Schwung und

lässt auch einen Blähbauch verschwinden.



Kijimea Regularis hilft bei Verstopfung, träger Verdauung und einem Blähbauch – einfach einrühren und trinken

Die Verdauung auf clevere Weise aktivieren
Die in Kijimea Regularis enthaltenen natürlichen Faserquellen im Darm auf und dehnen die Darmmuskulatur

sanft. Sie erhält dadurch den Impuls, sich wieder zu bewegen. Die Verdauung wird auf natürliche

Weise aktiviert und die Verstopfung löst sich – planbar und zuverlässig. Zusätzlich reduziert Kijimea Regularis aktiv

die Gase im Darm. Somit verschwindet auch der Blähbauch. Der Bauch fühlt sich endlich wieder angenehm flach und leicht an.

Ganz einfach zum neuen Darmgefühl
Die Anwendung von Kijimea Regularis im Alltag ist kinderleicht. Nach Bedarf zwei- bis dreimal täglich je einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken. Kijimea Regularis wirkt rein physikalisch: Der Darm wird von innen heraus, wie durch ein sanftes Training, zur Bewegung animiert. Selbst bei langfristiger Einnahme führt Kijimea Regularis zu keinem Gewöhnungseffekt. Neben- und Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Kijimea Regularis ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich.

Kijimea Regularis auf einen Blick:



- Der Darm kommt auf natürliche Weise wieder in Schwung.
- Die Verstopfung wird sanft und effektiv gelöst.
- Der Blähbauch verschwindet.



Für Ihren Apotheker:
Kijimea Regularis
(PZN 13880244)

Abbildungen Betroffenen nachempfunden • www.kijimea-regularis.de

Towers-Schlusspsurt in Oldenburg war nicht genug – Radosavljevic überzeugte

Gute Leistungen der Towers nicht belohnt

■ (pm) **Wilhelmsburg.** In einem Duell, das beinahe auf Augenhöhe geführt wurde, unterlagen die Basketballer aus Wilhelmsburg den EWE Baskets Oldenburg in Oldenburg mit 79:91 (55:68, 40:49, 20:23). Nicht weniger als 20 Ballverluste besiegelten das Schicksal des Dritttletzen.

Nach überstandener Knieprellung war Playmaker Jorge Gutierrez zurück in der Start-Lineup, begleitet von Heiko Schaffartzik, Beau Beech, Michael Carrera und Prince Ibeh. Wie so häufig in dieser Saison fanden sich die Hamburger unmittelbar in einem Loch wieder. Bereits nach etwas mehr als einer Minute stand es 0:7. Gutierrez beendete die Ladehemmung durch drei Freiwürfe. Doch es blieb dabei, dass die EWE Baskets zu einfach an ihre Zähler gelangten, was Cheftrainer Mike Taylor zu einer frühen Auszeit veranlasste (3. Mi-

nute). Was folgte, waren punktuell gelungene Aktionen, die die Towers auf 12:18 heranbrachten (6.). Die passfreudige Offensive der Gastgeber erlähmte tatsächlich etwas. Dazu erzielte der Neuzugang Bogdan Radosavljevic an der Freiwurflinie seinen Debüt-Punkt, und Carrera verkürzte per Dunk auf 18:23 (9.). Trotzdem: Nach zehn Minuten stand ein knapper 20:23-Rückstand auf der Anzeigetafel.

Schaffartzik besorgte per Dreier das 23:25 (11.), und Radosavljevic überzeugte bei seiner Premiere als offensiver Gefahrenherd, aber das dritte Foul gegen Carrera brachte die Gäste wieder in Bedrängnis. Unnötige Ballverluste waren einer der Gründe dafür, dass zur Pause der Favorit wieder mit 49:40 führte.

Auch nach dem Seitenwechsel glich die Partie den vorhergegangenen 20 Minuten. Die Wilhelmsburger angelten sich die Abpraller, mach-

ten aber nichts aus diesen zusätzlichen Chancen, da sie sich viermal so viele Ballverluste leisteten wie der Eurocup-Teilnehmer, der dadurch bei der nächsten Taylor-Auszeit schon zehn Würfe mehr abgefeuert hatte. Zu allem Überfluss trat der Oldenburger Mahalbasic nun auch als Scorer in Erscheinung. Doch die umformierte Towers-Mannschaft gab sich nicht vorzeitig geschlagen. Oldenburg schien jedoch stets den passenden Konter parat zu haben und setzte sich auf 68:55 ab.

Doch „Boggy“ hatte keinen Bock auf eine Niederlage in seinem ersten Spiel. Per Poster-Dunk zum 60:68 (32.) ließ er die gut 150 mitgereisten Towers-Fans jubeln. Yanna Franke brachte die nun intensiv verteidigenden Hansestädter gar auf 65:70 (33.) heran. Lag ein weiterer Auswärtserfolg, der wie schon in Braunschweig und

Bonn im Schlussviertel eingetütet wurde, in der Luft? Ja, er lag es und war greifbar. Nach vier erfolgreichen Schaffartzik-Freiwürfen und folgender EWE-Timeout wurden die Hamburger Akteure per stehender Ovation von ihrer Bank empfangen. Das hatte berauschende Wirkung: Radosavljevic, kaum zu stoppen, netzte zur 71:70-Führung ein (35.). Ein Zwischenspur der Heimmannschaft war für die Huntestädter ausreichend, den Rest regelten ihre exzellenten Einzelspieler.

„Dennoch bin ich wirklich stolz auf den Kampfgeist meiner Mannschaft. Das war ein Beispiel für unseren Fortschritt. Boggy hat ein tolles Debüt gegeben, er gibt uns eine zusätzliche Dimension“, lobte Taylor. Nach zweiwöchiger Spielpause sind die Towers am Sonntag, 19. Januar, zurück. Dann gastieren sie um 15 Uhr bei den überraschend starken HAKRO Merlins Crailsheim.

35. Willi Uder-Gedächtnisturnier

Attraktive Spiele in der Kersche

■ (pm) **Harburg.** In diesem Jahr wird zum 35. Mal das Willi Uder-Gedächtnisturnier um den gleichnamigen Hallen-Cup ausgetragen. Die Spiele werden am 11. und 12. bzw. 25. Januar in der Sporthalle Kerschensteinerstraße bestritten. Den Anfang machen am Sonnabend die 2. Herrenteams, die in zwei Gruppen antreten. Ihr Endspiel wird um 13.10 Uhr angepfiffen. Anschließend folgen die Senioren-Mannschaften. Ihr Enspiel ist für 17.35 Uhr angesetzt.

Bereits ab 9 Uhr sind am Sonntag die 1. Herren in der Halle. Gemeldet haben Dersimspor, FTSV Altenwerder, TSV Neuland, Grün-Weiß Harburg, TuS Finkenwerder, SV Wilhelmsburg und Moorburger TSV (Gruppe 1) sowie HTB, FC Süderelbe, FSVR, Bostelbeker SV, HSC, Viktoria Harburg und Harburger Türk-Spor (Gruppe 2). Nach Vorrundenspielen, Halbfinale und Kleinem Finale ist das Endspiel für 19.35 Uhr vorgesehen.

Zwei Wochen später, am 25. Januar, ermitteln die Super-Senioren ab 9 Uhr ihren Sieger, die Alten Herren folgen ab 14 Uhr. In beiden Wettbewerben werden die Sie-



Günter Falk, seit Jahr und Tag einer der Mitveranstalter Foto: pm

ger im Spielmodus „Jeder gegen jeden“ ermittelt. Die beliebten Einlagenspiele der Jugendlichen aus den Schulen Elfenwiese und Nymphenweg werden auch in diesem Jahr nicht fehlen. Die Einnahmen aus dem Turnier sind immer zugunsten der Behinderten-Einrichtungen an der Elfenwiese. Nach dem Turnier aus dem vergangenen Jahr konnten 211.931 Euro überwiesen werden.

Start mit Minimeisterschaft in das Tischtennis-Jahr

Ortsentscheid in Fleestedt am 18. Januar

■ (pm) **Fleestedt.** Die Minimeisterschaften sind für den Tischtennisport traditionell der Einstieg in das neue Tischtennis-Jahr. Hier kann man ausprobieren, ob man Spaß am Spiel mit den kleinen weißen Bällen hat. Mitmachen dürfen alle Mädchen und Jungs der Jahrgänge 2007 und jünger, die bisher noch an keinen TT-Punktspielen für Vereine teilgenommen haben.

Der Ortsentscheid in Fleestedt findet am Samstag, 18. Januar, ab 14 Uhr in der Schulsporthalle am Osterkamp statt. Gespielt wird

in drei Altersklassen, die jeweiligen Gewinner dürfen dann am 22. März in Jesteburg am Kreisentscheid teilnehmen.

In Fleestedt wird der Ortsentscheid von Susanne Frobel-Werner organisiert, die die Tischtennis-Abteilung des TuS Fleestedt leitet. Unterstützt wird sie dabei von der Trainer-Crew des TuS.

Wer mitmachen möchte, der kann sich ab sofort per E-Mail an werner.frobel@t-online.de anmelden. Wer Fragen hat, kann sich auch an Susanne Frobel-Werner wenden.



Begeisterte Teilnehmer beim Ortsentscheid 2019 der TT-Minimeisterschaften Foto: TuS Fleestedt

SVG Lüneburg ab 1. Februar regelmäßig in CU-Arena

Wieder Spitzen-Volleyball in Hamburg

■ (pm) **Neugraben.** Bundesliga-Volleyball in der Elbmetropole – dieses Highlight ist selten geworden, seit die Damen von VT Aurubis Hamburg nach der Saison 2015/16 die Lizenz zurückgaben. Im März 2017 schlugen dann erstmals die Männer der SVG Lüneburg zu den Playoffs in der CU-Arena in Neugraben auf. Seit diesem Viertelfinale mit einem 3:0 gegen Düren hat Norddeutschlands Volleyball-Aushängeschild in Playoff- oder Pokal-Spielen regelmäßig auch viele Hamburger Zuschauer begeistert. Nachhaltig in Erinnerung sind die Auftritte in der vergangenen Saison: das Pokal-Halbfinale gegen Berlin, das die „LüneHünen“ gegen Meister Berlin nach einem 0:2-Satzrückstand noch 3:2 gewannen sowie zwei Playoff-Viertelfinals gegen Frankfurt (3:1

und 3:2) und das Playoff-Halbfinale gegen Friedrichshafen (1:3) im März/April 2019.

In der laufenden Saison ist die Mannschaft von Chefcoach Stefan Hübner, die erneut in der oberen Tabellenhälfte mitmisch, schon früher, schon in der Bundesliga-Hauptrunde, in Hamburg zu sehen. Ab 1. Februar finden noch vier Heimspiele der SVG in der CU-Arena statt.

Tickets für die betreffenden Spiele gegen Herrsching (1. Februar), Berlin (8. Februar), Düren (29. Februar) und Haching (21. März) sind im Vorverkauf außer online bei Ticketmaster auch in Hamburg selbst erhältlich: im FitHus im BGZ Süderelbe, Am Johannisland 2, Neugraben und beim Harburger Turnerbund, Vahrenwinkelweg 28, Harburg.



Spannende Spiele gab es 2019 in der Kersche

Foto: pm



Fördertraining in Neugraben

HSV: Kicken im Zeichen der Raute

■ (pm) **Neugraben.** Nicht nur bei den HSV-Profis rollt ab dem 30. Januar mit dem Heimspiel gegen den 1. FC Nürnberg im Rahmen des 19. Spieltags der 2. Bundesliga wieder der Ball. Auch das Fördertraining des HSV für fußballbegeisterte Kids geht Ende Januar in die nächste Runde. Und dabei macht die HSV-Fußballschule direkt vor unserer Haustür in Neugraben Halt.

Das Fördertraining ist vor allem für ambitionierte Spielerinnen und Spieler zwischen sechs und zwölf Jahren geeignet, die sich zusätzlich zum Vereinstraining fußballerisch weiterentwickeln möchten. Es sind nur noch wenige Restplätze für das Training in Neugraben verfügbar. Schnell sein lohnt sich also. Alle Infos und das Anmeldeformular gibt es unter hsv-fussballschule.de.

10 NÄCHTE SCHON AB 899 EUR* P.P.

NORWEGENS KÜSTE MIT FJORDEN
AIDAUna • 23.05. bis 02.06.2020

UNSERE SPEZIAL-PREISE*
(Pro Person in EUR)

23.05. bis 02.06.2020

Innenkabine	899 EUR
Meerblickkabine	1.249 EUR
Balkonkabine	1.549 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	GRATIS
Jgdl. (16-24 J.)	100 EUR
Erw. (ab 25 J.)	150 EUR

Weitere AIDA VARIO SPECIALS:
www.treffpunkt-schiff.de/specials

BERATUNG & BUCHUNG
0800 - 2 63 42 66
(gebührenfrei)
STICHWORT: 1549

UNSERE LEISTUNGEN

- 10 Übernachtungen auf AIDAUna ODER 7 Übernachtungen auf AIDAdiva
- Kulinarisches Verwöhnprogramm mit Vollpension und ausgewählten Getränken
- Baden, Sonnen und Relaxen auf großzügigen Außendecks
- Entertainment mit Musicals, Tanz, Akrobatik, Comedy, Livemusik und TV-Shows
- Fitness an modernsten Geräten, über 30 Kurse pro Woche, Sportaussenbereich
- Spaß und Abenteuer für Kids und Teens in allen Altersgruppen
- Bordsprache Deutsch, erstklassiger Service und Trinkgelder

SOMMERFERIEN-TERMIN!

SKANDINAVISCHES STÄDTE
AIDAdiva • 18.07.2020 • 01.08.2020

UNSERE SPEZIAL-PREISE*
(Pro Person in EUR)

18.07. bis 25.07.2020 und 01.08. bis 08.08.2020*

Innenkabine	879 EUR
Meerblickkabine	1.029 EUR
Balkonkabine	1.229 EUR

3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.)	200 EUR
Jgdl. (16-24 J.)	350 EUR
Erw. (ab 25 J.)	500 EUR

*AIDA VARIO Preis p.P. bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen, Hinweise und Informationen des aktuellen AIDA Katalogs „März 2020 bis April 2021“. Bei Kontaktaufnahme erhalten Sie weitere vorvertragliche Informationen und Details von unseren Reiseberatern. Druckfehler vorbehalten. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen. **ANMELDESCHLUSS: 06.02.2020**
Vermittler: Treffpunkt Schiff/AItoUR GmbH, Martin-Luther-Straße 69, 71636 Ludwigsburg / Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock.

Hochzeit

Wir trauen uns!

Ein Muss für Brautpaare

Hochzeitstage in der Halle B7 der Hamburger Messe

■ (ein) Hamburg. Dieses Hochzeits-event dürfen Brautpaare nicht verpassen! Mit Deutschlands schönsten Hochzeitsmessen wird Heiraten in Hamburg von den Hochzeitseinladungen bis zur Hochzeitsnacht mühelos und unkompliziert. Deshalb: Holt euch Tipps für eure Traumhochzeit von den besten Hochzeitsdienstleistern der Region. Die Experten für Hochzeitsdekoration und Floristik, Hochzeitstorten und Locations, Hochzeitsmusik und Brautanzug beraten euch gerne. Entdeckt das perfekte Brautkleid samt Accessoires wie Schleier und Strumpfbänder sowie den passenden Anzug für den Bräutigam und kauft direkt auf den Hochzeitstagen, was euch

für euren Hochzeitstag gefällt zu exklusiven Messepreisen. Besucht vom 18. bis 19. Januar 2020 die Hochzeitstage in der Halle B7 der Hamburger Messe, und taucht in die wunderbare Hochzeitswelt ein. So genießt ihr die Zeit zwischen Verlobung und den Flitterwochen ohne Planungsstress.

Öffnungszeiten: Samstag, 18. Januar bis Sonntag, 19. Januar 2020, jeweils von 11 bis 18 Uhr

Tickets für die Hochzeitsmesse in Hamburg können sowohl online als auch vor Ort erworben werden: Samstag oder Sonntag 15 Euro pro Person (= Tagesticket), Samstag und Sonntag

20 Euro pro Person (= Wochenendticket). Kinder bis 12 Jahre erhalten freien Eintritt! Keine Ermäßigungen möglich! Hunde sind nicht erlaubt.

Bezahlung vor Ort auch mit EC-Cash möglich!

Euch fehlt noch das passende Geschenk für eure Liebsten? Kauft die Tickets

bequem online und verschenkt den Eintritt für die Hochzeitsmesse als e-Ticket oder Print-Ticket. Für Besucher der Hochzeitstage Hamburg stehen rund um das Messegelände kostenpflichtige Parkplätze zur Verfügung. Parkhaus Lagerstraße, Eingang Karolinenstraße. Messegelände Hamburg, Halle B7.

Die Hochzeitsmessen in Hamburg bieten euch auch in diesem Jahr etwas ganz Besonderes: das Hochzeitstage Gewinnspiel. Eine Woche Honeymoon auf Mauritius sponsored by Constance Prince Maurice. Mit der Eintrittskarte erhaltet ihr eine Gewinnspiel-Postkarte. Werft diese beim Verlassen der Hochzeitstage ausgefüllt in die Gewinnspielbox am Ausgang. Jeder Teilnehmer hat die Chance auf einen Gewinn. Ihr könnt eure Gewinnspielkarte auch bis zum 31. Januar (Datum des Poststempels) per Post an folgende Adresse senden: AVR Messe- und Veranstaltung GmbH, Arabellastraße 17, 81925 München.



Was trägt sie, was trägt er zur Hochzeit? Antworten gibt es auf der Messe.

Für die Hochzeitsmesse verlost der Neue RUF 3 x 2 Eintrittskarten. An der Verlosung nimmt teil, wer bis Mittwoch, 15. Januar eine E-Mail mit dem Betreff „Hochzeit“ an verlosung@neueruf.de schickt. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.



Die Braut freut sich ...



Keine Hochzeitsmesse ohne Modenschau

Fotos: Diana Frohmüller, Dimitri Fröse, Frank Föhlinger

HOCHZEITS-MESSE

SONNTAG
09.02.2020
10-17 UHR
Eintritt: EUR 2,00
Kinder bis 14 Jahre: kostenlos

Schiffertorsstr. 6
21149 Stade
Tel. 04141/4091-40
www.stadeum.de

Juwelier
der TRAUUNG
Juwelier

S V P K E

Große Bäckerstraße 1 · 21335 Lüneburg
www.suepke.de · 0 41 31 / 317 13

HOCHZEITS-CRASHKURSE

- Tänze: Discofox, Langsamer Walzer, Wiener Walzer
- Preis: 150,- € pro Paar
- Kursdauer: 3 x 90 Min.
- Freitags 20:45 Uhr

Jetzt anmelden!

06.03.2020	17.04.2020	15.05.2020	05.06.2020
13.03.2020	24.04.2020	22.05.2020	12.06.2020
27.03.2020	08.05.2020	29.05.2020	19.06.2020

ADIV Tanzschule
Fun & Dance

Cuxhavener Straße 344
21149 Hamburg
Tel: 040 70121217
www.fun-and-dance.de

Alles um den schönsten Tag im Leben

13. Hochzeitsmesse im STADEUM am 9. Februar

■ (mk) Stade. Am Sonntag, 9. Februar, dreht sich im Stadeum in der Schiffertorsstraße 6 in Stade von 10 bis 17 Uhr wieder alles um den schönsten Tag im Leben. Nach den großen Erfolgen der bisherigen Hochzeitsmessen mit jeweils rund 2.500 Besuchern und vielen attraktiven Ausstellern geht das Stadeum nun in die 13. Runde der beliebten Veranstaltung. Der Eintritt kostet 2 Euro, Kinder bis 14 Jahre zahlen keinen Eintritt. Gut 50 Aussteller informieren über ihre Angebote rund ums

Heiraten, darunter Brautmodengeschäfte, Juweliers, Fotografen, Konditoreien, Tanzschulen, Frisöre, Blumenläden, Restaurants, Reisebüros, Make-up-Spezialisten und andere. Und auch an die Herren ist gedacht: Während die Damen auf der Suche nach dem perfekten Brautkleid sind, können die angehenden Bräutigame sich in der Herren-Lounge von Böttger Mode beraten lassen oder bei einem Kaffee entspannen. Doch damit nicht genug, denn die Hochzeitsmesse wird durch weitere Highlights und ein interessan-

tes Rahmenprogramm abgerundet. Mehrmals täglich können sich die Besucher von einem abwechslungsreichen Showprogramm inspirieren lassen, das in diesem Jahr noch umfangreicher ist als in den Vorjahren. Dabei sorgen die Tanzschule Hillmann, die TFG Stade, die Tanzsportschule Dance and Roses sowie „Die Gesangsfee“ Charlotte Cavelle für Unterhaltung. Als weitere Höhepunkte gibt es die Modenschau der Firma Boss Wedding

Store aus Harfeld sowie von Coco Couture by Mitra Eisenhardt, bei denen die aktuellen Kreationen den Herzen der zukünftigen Bräute und Bräutigame höher schlagen lassen. Zusätzlich präsentiert das Haircafé Pera die perfekte Frisur. Außerdem darf sich das Publikum wieder auf die beliebte Hochzeitstombola mit vielen traumhaften Preisen freuen. Weitere Informationen unter www.stadeum.de oder unter Telefon 04141 409115.



Am Sonntag, 9. Februar, dreht sich im Stadeum in der Schiffertorsstraße 6 in Stade von 10 bis 17 Uhr wieder alles um den schönsten Tag im Leben
Foto: Martin Elsen

Fahrgastschiff Lüneburger Heide

Trauort und Location zugleich

■ (pm) Lauenburg/Scharnebeck. Nehmen Sie den Spruch wortwörtlich und laufen Sie an Bord der Lüneburger Heide in den „Hafen der Ehe“ ein. In Zusammenarbeit mit den Standesämtern Lauenburg und Scharnebeck sind auch rechtskräftige Trauungen an Bord möglich. Als Brautpaar legen Sie fest, wo und wann die Fahrt starten soll, wobei jeder Anleger zwischen

Hamburg und Hitzacker möglich ist, und welche Strecke Sie in Ihren neuen Lebensabschnitt führen soll. Für alles weitere sorgt auf Wunsch das Team um Jürgen Wilcke in Zusammenarbeit mit langjährigen Partnern für Deko, Musik und gastronomische Versorgung. Gönnen Sie sich das Besondere für den Start in Ihr neues Leben zu zweit.

Das schwimmende Lokal

- für besondere Anlässe wie Hochzeiten, Familienfeiern oder Betriebsausflüge
- Trauungen an Bord möglich
- Zusammenarbeit mit externen Catering-Services

Personenschiffahrt Jürgen Wilcke
Fahrgastschiff „LÜNEBURGER HEIDE“
Buchenweg 14, 21380 Artlenburg
Termine und Strecken nach Absprache

Tel. 041 39 / 6285
Fax 041 39 / 695029
www.personenschiffahrt-wilcke.de
info@personenschiffahrt-wilcke.de

Hochzeitsmesse

Mehr als 30 Aussteller zeigen alles „Rund um das Thema Heiraten und Feiern“

18. und 19.01. 2020
11.00 bis 17.00 Uhr

BEK Lüneburg

Modenschauen
13.00 & 15.00 Uhr

www.hochzeit-in-lueneburg.de

20% Jubiläums-Bonus

LANG

Ilmenaustr. 9 · 21335 Lüneburg
Tel.: 04131-220046
www.brautmoden-lang.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr,
Sa. 10.00 - 16.00 Uhr

ANKER
Busreisen

Außergewöhnliches Hochzeitsfahrzeug gesucht? Buchen Sie unseren Oldtimerbus!

Tel. (0 41 31) 380 444
www.anker-busreisen.de

Heiraten
im Freilichtmuseum am Kiekeberg!

Der besondere Rahmen für den perfekten Tag. Lassen Sie sich am Kiekeberg standesamtlich trauen und erleben Sie anschließend eine unvergessliche Hochzeitsfeier!

Sprechen Sie uns gern an!
Ulrike Beckmann
Tel. (040) 79 01 76-77
vermietung@kiekeberg-museum.de

www.kiekeberg-museum.de

Freilichtmuseum am Kiekeberg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Museumsbauernhof Wennerstorf
Tel. (0 41 65) 21 13 49

Mühlenmuseum Moisburg
Tel. (0 40) 79 01 76-0
Feuerwehrmuseum Marxen
Tel. (0 41 85) 44 50

Tarja: Es entsteht Magie

Raw Tour 2020: Konzert im April in der Markthalle

■ (pm) Hamburg. Tarja veröffentlichte am 30. August 2019 ihr fünftes Studioalbum und im April 2020 präsentiert die finnische Sängerin ihre neuen Songs dann endlich auch auf Tour in Europa – wobei sie natürlich auch eine Schatztruhe voller Klassiker im Gepäck haben wird! Tarja Turunen ist eine Ausnahme-künstlerin. Als erste Frontfrau der finnischen Chartstürmer-Band „Nightwish“ hat sie das Regelbuch des Heavy Metal umgeschrieben. Die innovative Kombination aus ihrem klassisch geschulten Sopran mit sinfonischem Metal hat nicht nur ein neues Genre kreiert, sondern bis dato unzählige Nachahmer gefunden und tausende junger Mädchen dazu inspiriert, Gesangsunterricht zu nehmen und den Frauen im Heavy Metal eine spezifisch weibliche Stimme zu geben. Nach der Ankündigung ihrer Solokarriere und der folgenden Trennung von der Band im Jahr 2005 veröffentlichte Tarja zwei Jahre später ihr erstes eigenes Album im Bereich Rock und Metal unter dem Titel „My Winter Storm“ (2007). Drei Jahre nach ihrem letzten Album „The Shadow Self“ (2016) bringt „In The Raw“ den ebenso markanten wie wundervollen Sopran von Tarja erneut großartig zur Geltung. „Ich bin sehr glücklich und auch schon ganz aufgeregt über meine kommende Tour in Deutschland, Österreich, der Schweiz und den Niederlanden“, sagt die finnische Sopranistin. „Natürlich werde ich mein neues Album „In The Raw“ vorstellen. Ich verspreche euch, diese Tour wird fantastisch! Ich kann es kaum erwarten, wieder mit meinen Fans und Freuden zu rocken! Ich danke euch allen, dass ihr es

möglich macht und wir sehen uns hoffentlich bald bei einem meiner Konzerte!“ Am Mittwoch, 15. April auch in Hamburg in der „Markthalle“. Karten im Vorverkauf gibt es unter www.metaltix.com/tarja-tickets-5348.html. Darüber hinaus verlost der Neue RUF 2 x 2 Tickets für das Hamburg-Konzert sowie zwei CDs. An der Verlosung nimmt teil, wer bis Mittwoch, 15. Januar eine E-Mail mit dem Betreff „Tarja“ an verlosung@neueruf.de schickt. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Nicht zuletzt hat Tarja dem Neuen RUF ein Interview gewährt.

Was denkst du, was der Hauptunterschied zwischen deinem letzten Album „The Shadow Self“ und dem neuen Album „In The Raw“ ist?

TT: Das „In The Raw“-Album ist das

persönlichste Album von mir in meiner Karriere. Also hört und findet man mich auf diesem Album zerbrechlicher und und verletzlicher. Es ist auch im Sound rauer und härter, weil ich während des Mischprozesses sehr hart daran gearbeitet habe, den Sound so hinzubekommen, wie ich es vom Beginn der Arbeit an den ersten Demos für dieses Album haben wollte.

Was ist dein Lieblingstitel auf „In The Raw“?

TT: Ich kann eigentlich keinen Favoriten nennen, da es für alle Lieder einen Grund gibt, auf dem Album zu erscheinen und sie meine Kreationen sind. Ich arbeite immer für das komplette Album-Gesamtkonzept, sodass für mich das Album den Hörer bereits beim ersten Lied mit auf eine Reise nimmt. Wie immer sind auf dem Album sehr verschiedene

VERLOSUNG!



Der Gedanke der Rohheit spiegelt sich in der Musik auf dem neuen Album wider, welches eine perfekte Kombination aus anspruchsvoller und raffinierter Orchestrierung, Chören und der klassisch ausgebildeten Stimme von Tarja mit einem rohen, dunklen, schweren, musikalischen Kern darstellt.

Fotos: copyright: Sub SoundS

Arten von Liedern, da ich einen vielfältigen Stil habe und das auch behalten möchte.

Was war die Idee dahinter, mit den drei Gast-Sängern Björn „Speed“ Strid, Christina Scabbia und Tommy Karevik am Album zu arbeiten?

TT: Tatsächlich bemerkte ich witzigerweise, als ich mit dem Schreiben der Lieder für dieses Album fertig war, dass es darauf gar keine Duette geben würde, obwohl ich gerne Kooperationen eingehe. Die Lieder, die auf „In the Raw“ letztlich Duette geworden sind, wurden nicht als Duette geschrieben. Sie fühlten sich einfach so an, als die Produktion des Albums begann. Ich hatte alle drei talentierten Sänger bewundert, es ist also eine Ehre, dass sie alle zugestimmt haben, mit mir an meinen Liedern zu arbeiten. Ich habe jeden einzelnen von ihnen persönlich kontaktiert. Wenn man mit Sängern auf einem so emotionalen Level, wie es meine Lieder erfordern, zusammenarbeitet, entsteht Magie.

Auf deinem Album thematisierst du häufig düstere Themen (zum Beispiel „Teams in the Rain“ auf „In The Raw“) aber es gibt auch hellere Momente wie das hoffnungsvolle

„No Bitter End“ von „The Shadow Self“. Was ist die Idee dahinter, über hellere und tristere Themen zu sprechen?

TT: Wie es kein Licht ohne Dunkelheit oder andersherum gibt, mag ich es, immer mit Kontrasten zu spielen. Auch möchte ich meine Hörer üblicherweise an die Zeit, die wir hier haben, erinnern und sie ermutigen, zu kämpfen und ihre Träume zu leben.

Dein neues Album wird mit der Beschreibung beworben, dich „nackt, verletzlich und aggressiv“ zu zeigen. Hat es schon immer den Plan gegeben, ein Album zu produzieren, das in diese Richtung geht?

TT: Es ist einfach passiert. Als ich anfang, die Lieder zu komponieren, fühlte ich, dass dieses das für mich persönlichste Album werden würde. Ich habe auch gespürt, dass ich wollte, dass die Band meine große Stimme diesmal richtig unterstützt. Also arbeitete ich während des Mischprozesses viel am Sound, um ihn härter und rauer hinzubekommen. Jedes Album reflektiert in gewisser Weise den Moment, in dem ich in meinem persönlichen Leben gerade bin. Diesmal sollte es so sein,

wie es dieses Album zeigt.

Wie erlebst du die Entwicklung deiner Musik von „My Winter Storm“ bis hin zu „In the Raw“?

TT: Es ist eine unglaubliche Reise, um ehrlich zu sein. Ich hatte großes Glück, während all dieser tollen Jahre tolle Musiker und ein tolles Team um mich zu haben, um ein Leben als Künstlerin zu führen. Ich bin gewachsen, habe sehr viel gelernt. Am Anfang meiner Solo-Karriere hatte ich meine Flügel gesucht und nach einiger Zeit fand ich sie schließlich. Jetzt, nachdem ich viele Jahre frei gearbeitet habe, war ich in der Lage, eine schöne Balance zwischen meinen Aktivitäten in Rock und klassischer Musik zu schaffen. Das ist eine Harmonie, mit der ich weiter fortschreiten möchte, weil dies dafür sorgt, dass ich mich komplett fühle.

Was können deine Fans von der „Raw“-Tour erwarten, zum Unterschied von der „Shadow Self“ oder der „A Nordic Symphony“-Tour?

TT: Auf der Tour mit dem neuen Album kann man erwarten, dass ich natürlich Lieder von der neuen Veröffentlichung promote, aber natürlich auch andere Lieder aus meiner Karriere. Die Band ist mehr oder weniger die gleiche wie vorher, obwohl Sie auf Doug Wimbish am Bass treffen werden, der bereits zum Beginn meiner Solokarriere da war und jetzt zurückgekommen ist, um mit mir wieder viel Vergnügen zu haben.

Wirst du auch weiterhin Nightwish-Songs live singen?

TT: Du hast vielleicht bemerkt, dass meine Konzerte auf meiner eigenen Musik basieren, aber manchmal spiele ich auch Lieder von der Band nur so zum Spaß.

(Die Fragen stellte Peter Müntz)



Tarja: Das Cover der neuen CD „In The Raw“ (earMUSIC / EDEL)

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Dachdecker

Laffontien & Sohn
Dach & Fassade & Keller

- Bedachung aller Art
- Schieferarbeiten
- Schornsteinsanierung
- Dachrinnenreinigung
- Fassadensanierung
- Sturmschäden

Kostenlose Beratung vor Ort 24/h Notdienst

Tel. 040 / 822 17 89 34
und 0162 / 479 19 07

www.laffontien-bau.de
info@laffontien-bau.de

Ihr Dachdecker am Ort

sämtliche Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten sowie Fassaden- und Flachdach führt fachgerecht aus

Wir kommen auch bei kleinen Schäden

Thomas Listing

Dachdeckermeister

Rosenweide 6K, 21435 Stelle

Tel.: 0 41 74 / 65 00 35, Fax: 0 41 74 / 65 00 36

Termine frei!
Schlichting
Bedachung u. Dachsanierung

- Dachrinnen-Reinigung
- Fassaden-Reinigung (Malerarbeiten)
- Dachreinigung und Imprägnierung
- Schornsteinverkleidung

Telefon: 040/333 73 630

20459 Hamburg

Elektrotechnik

WÜNSCH DIR WAS, WIR MACHEN DAS!

HENNING
ELEKTROTECHNIK

Winsener Stieg 15 · 21079 Hamburg · 040 769 17 80
www.henning-elektrotechnik.eu

Anzeigenberatung

(040) 70 10 17-0

Elektro-Installation

KERSTAN ELEKTROTECHNIK
MEISTERBETRIEB
ELEKTRO
• Beratung • Planung • Installation
• Erweiterung • Prüfung • Reparatur
Thomas Kerstan, Scharlbarg 25, 21149 Hamburg
Tel.: 040 368 411 41 | www.kerstan-elektrotechnik.de

Fliesenarbeiten

Lars Geffke
Umbau - Neubau - Sanierung
Fliesenleger
www.fliesen-geffke.de
info@fliesen-geffke.de
Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

Garten- und Landschaftsbau

Terrassen- und Wegebau
zum günstigen Festpreis

Fa. H. Schleiwies Gartenbau • Tel. 0171/265 17 06

Andreas Schmidke

Garten- und Landschaftsbau

- Rollrasen verlegen
- Gartenpflege • Pflasterarbeiten
- Heckenschnitt • Zäune aufstellen

Tel. 040/796 37 44

Gas- und Brennwertechnik

BURGER Sanitärtechnik
Bauklempnerei

- Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
- TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Gas- und Brennwertechnik

Notdienst 24 h • Tel. 76 61 38-0
www.lengemann-eggers.de
HEIZUNGS- SANITÄR-
KLIMA & SOLARTECHNIK
LENGEMANN & EGGERS
Neuländer Kamp 2 a · 21079 HH-Harburg

RÜCKERT
Heizungstechnik und Sanitär
ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR
NOTDIENST
040 7511570

SCHWARZ & GRANTZ
HAMBURG
Heizung Sanitär Raumluft Kälte
24 Service
- NOTDIENST rund um die Uhr -
Nartenstraße 19 · 21079 Hamburg
Tel. (040) 30 09 07-6 · Fax (040) 30 09 07 75
www.schwarz-grantz.de

Gas • Heizung • Sanitär

LÜHRS & co
SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG
Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de
Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

Glaserei

DIE GLASEREI IM NORDEN
24h-NOTDIENST
für den Großraum Hamburg
REPARATURGLASEREI
24 STD. NOTDIENST
FENSTERBAU
GLASHADEL
GLASSCHLEIFEREI
BAUEN + WOHNEN MIT GLAS
www.rolfundweber.de
Telefon 040.742 7000

Hausgeräte-Kundendienst

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen
040 - 77 03 37

Maler- und Tapezierarbeiten

MALERMEISTER
THORSTEN HÖLING
HAMBURG-MOORBURG
www.malermeister-hoeling.de
TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

Markisen • Rolläden

Rolläden Haustürvordächer Markisen
Seit 40 Jahren immer für Sie da!
HEIWIE
Birkenbruch 4 · 21147 Hamburg
Tel. 701 36 34 · Fax 702 77 25 · Mobil: 0171/776 00 78
www.heiwie-markisen-rolladen.de

Dunkle Jahreszeit Einbruchzeit
Rollladen?
Matthias-Claudius-Str. 10 · 21629 Neu Wulmstorf
Telefon 7 00 45 35 · www.nickel-gmbh.info
Nickel
ROLLADEN & SONNENSCHUTZ GMBH

Rotermund
• Rollläden • Markisen
• Terrassendächer

Großmoorbogen 13a · 21079 Hamburg
Tel. 040/764 39 89 · www.rotermund-hh.de

Schlosserei/Metallbau

P&M Lorkowski GmbH
40 Jahre Qualität sprechen für sich
Bauschlosserei • Metallbau
Balkongeländer • Ziergitter in Stahl oder Edelstahl
Fenster und Türen in Alu (WICONA)
Besuchen Sie uns im Internet
www.lorkowski-gmbh.de
oder am Rönneburger Kirchweg 14,
21079 Hamburg, Telefon 040/768 32 86

90 Jahre für die Bildung Ebert-Gymnasium stellt sich vor

■ (pm) Harburg. Am 18. Januar, lädt das Friedrich-Ebert-Gymnasium (FEG) Schüler der 4. Klassen und Interessierte von 10.30 bis 14 Uhr zum großen Tag der offenen Tür ein. Im Januar 1930 wurde das große Gebäudeensemble mit der markanten Friedrich-Ebert-Halle in seiner Mitte eröffnet. Neben der Stadthalle Harburgs fanden zwei weiterführende Schulen dort großzügige Räume. Seit 2018 nutzt das Friedrich-Ebert-Gymnasium nun beide Flügel des Schulgebäudes. Einerseits ist das Friedrich-Ebert-Gymnasium eine allgemeinbildende Schule mit breitem Angebot, andererseits bietet es auch spezi-

elle Bildungsangebote, die sich von anderen Schulen abheben: Seit inzwischen 40 Jahren können junge Menschen ihr musikalisches Talent im Musikzweig entfalten, im Orchester musizieren und die Ebert-Hallen-Bühne bespielen. Daneben werden im MINT-Zweig Schüler an die Naturwissenschaften – und damit an Schlüsseltechnologien der Zukunft herangeführt. Sprachenvielfalt, Künste, Begabungsförderung, MINT oder Musik, am Tag der offenen Tür am Alten Postweg 30-38 können sich Schülerinnen und Schüler und deren Eltern davon überzeugen, wie Tradition und moderne Schule zusammenfließen.

„Entdeckungsreise“ am AvH Tag der offenen Tür am 18. Januar

■ (pm) Rönneburg. Am Vormittag des 18. Januar öffnet das Rönneburger Humboldt-Gymnasium von 10.30 bis 13.30 Uhr seine Türen für eine Entdeckungsreise. Das Veranstaltungsprogramm gibt einen Einblick in Unterricht und Schulalltag und zeigt das lebendige Miteinander. Dabei geht die Entdeckungsreise in modern ausgestattete Klassen- und Fachräume und führt über ein weitläufiges grünes Außengelände. Das Elterncafé des Elternrats lädt zur Stärkung ein. 730 Schüler und ihre Lehrkräfte freuen sich darauf, den Gästen ihre Schule präsentieren zu können. Die zentrale Begrüßungsveranstaltung beginnt um 11 Uhr in der Arena – das ist das große, neue Multifunktionsgebäude – mit HipHop, Chor, Band, Überraschungen und einem ersten Blick auf die Klassenleitungen der zukünftigen 5. Klassen. Eltern, die für die wichtige Entscheidung der weiterführenden Schulwahl noch weitere Details erfragen möchten, sind zum Informationsabend am Dienstag, 28. Januar, ab 19 Uhr in die Pausenhalle des Alexander-von-Humboldt-Gymnasiums eingeladen. Mitglieder der Schulleitung, des Elternrats, die zukünftigen Klassenlehrerinnen sowie die für den Start wichtigen Funktionsträger beantworten alle Fragen.

■ (pm) Meckelfeld. Aufgrund des großen Erfolges gibt es im Januar 2020 das 3. Inklusions-Cafe des Ortsverbandes Meckelfeld-Hörsten im Sozialverband Deutschland. Jeder, der sich aufgrund eines oder mehrerer Handicaps ausgegrenzt und alleingelassen fühlt, ist eingeladen. Die Teilnehmer treffen sich am Freitag, 24. Januar, ab 14 Uhr im Restaurant Poseidon im Helbachhaus. Auch die alleinstehenden und benachteiligten Senioren – gerne auch in Begleitung – sind gern gesehene Gäste. Die Teilnahme ist kostenlos. Für Kaffee und Kuchen sowie musikalische Unterhaltung durch DJ Holger Ratz und Anja ist gesorgt. Eine Anmeldung ist unter der Telefonnummer 76969049 (1. Vorsitzender Herbert Moll) bis 20. Januar notwendig.

Frauen-Revolution

■ (pm) Heimfeld. Am Donnerstag, 16. Januar, lädt der Verein ContraZt ab 19 Uhr zu einem Vortrag mit anschließender Diskussion über die politische Lage in Nord-Syrien in den Mieterpavillon Friedrich-Naumann-Straße 7 ein. Im Mittelpunkt, so der Veranstalter, soll „Erdogans Krieg gegen die Frauen-Revolution in Rojava“ stehen.

Britta Herrmann im Grauen Esel

■ (pm) Harburg. Am 15. Januar wird sich Britta Herrmann, die Spitzenkandidatin der Harburger Grünen für die Bürgerschaftswahl, am 23. Februar ab 18.30 Uhr im Grauen Esel (Karnapp 5) den Fragen interessierter Bürger stellen.

Inklusions-Cafe

■ (pm) Meckelfeld. Aufgrund des großen Erfolges gibt es im Januar 2020 das 3. Inklusions-Cafe des Ortsverbandes Meckelfeld-Hörsten im Sozialverband Deutschland. Jeder, der sich aufgrund eines oder mehrerer Handicaps ausgegrenzt und alleingelassen fühlt, ist eingeladen. Die Teilnehmer treffen sich am Freitag, 24. Januar, ab 14 Uhr im Restaurant Poseidon im Helbachhaus. Auch die alleinstehenden und benachteiligten Senioren – gerne auch in Begleitung – sind gern gesehene Gäste. Die Teilnahme ist kostenlos. Für Kaffee und Kuchen sowie musikalische Unterhaltung durch DJ Holger Ratz und Anja ist gesorgt. Eine Anmeldung ist unter der Telefonnummer 76969049 (1. Vorsitzender Herbert Moll) bis 20. Januar notwendig.

DER IMMOBILIENMARKT

Immobilien-Gesuche

Maisonette gesucht... Ehepaar in den "50ern" sucht nach dem Hausverkauf eine Wohnung über mehrere Ebenen mit Balkon oder Terrasse (kein Muss!) und guter Infrastruktur. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Großes Grundstück gesucht... Familie aus Seevetal sucht im Bereich südlich der Elbe ein neues Zuhause mit großem Grundstück und mehreren Stellplätzen. Zu sofort oder später. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Kleine Wohnung gesucht... Akademikerpaar sucht für den studierenden Sohn eine kleine Wohnung mit 1-2 Zimmern und guter Anbindung an den öffentlichen Verkehr. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bereich Harburg gesucht... Familie aus Niederbayern sucht nach dem berufsbedingten Umzug in den Norden ein gemütliches Einfamilienhaus mit guter Stadtanbindung. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

DHH gesucht... Junge Familie mit 2 Kindern sucht nach dem Verkauf der Eigentumswohnung eine gepflegte Doppelhaushälfte mit schönem Garten. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

EG mit Garten gesucht... Rüstiges Ehepaar sucht eine ebenerdige ETW mit Terrasse und Garten ab 2 Zi. in belebtem Umfeld. KP bis ca. 350.000 €. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

3-Zimmer-ETW gesucht... Nettes Ehepaar mit 8-jährigem Sohn sucht ein Wohnung mit Balkon o. Terrasse in familienfreundl. Lage südlich der Elbe. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bankberater sucht... für seine Familie und sich ein schönes Einfamilienhaus in gepflegtem Zustand ab 4 Zimmern mit Garage oder Stellplatz. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Süderelbe gesucht... Landwirtschaftlicher Berater sucht mit seiner Familie ein neues Zuhause mit Blick ins Grüne und mindestens 120 m² Wohnfläche. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Sanierungsobjekt gesucht... Begeisterter Handwerker sucht mit seiner Familie ein EFH oder Bungalow zur Modernisierung und freien Gestaltung. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Baugrundstück gesucht... Für eine sympathische Familie suchen wir nach dem Verkauf der Eigentumswohnung ein schön gelegenes Baugrundstück. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Zinshaus gesucht... Hamburger Kapitalanleger sucht zur kurzfr. Übernahme ein gut vermietetes MFH. Diskretion und schnelle Abwicklung gewünscht. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Zweifamilienhaus gesucht ... Großfamilie sucht zum Mehrgenerationenwohnen ein Haus mit zwei separaten Einheiten und großzügigem Grundstück. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Gesuche

Luxushaus gesucht... Inhaber eines Import - Großhandels sucht mit seiner Familie ein exklusives Haus mit hochwertiger Ausstattung in privater Lage. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Altbauvilla gesucht... Bauingenieur mit 5-köpfiger Familie sucht eine historische Immobilie mit viel Charme - auch zum Modernisieren. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Ab 200 m² gesucht... Architekt sucht mit seiner Familie ein großzügiges Haus, in dem er Wohnen und Arbeiten miteinander verbinden kann. Provisionsfrei für den Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bungalow gesucht... 4-köpfige Familie aus Hannover sucht nach dem Umzug in den Norden ein ebenerdiges Haus ab 4 Zi. mit idyllischem Garten. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Kleines Haus gesucht... Sympathisches Pärchen sucht für sich und den kleinen Mops ein gepflegtes, gemütliches EFH oder RH ab 80 m² und 3 Zi. Provisionsfrei für Verkäufer. **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Hamburg-Hausbruch... Großzügiges Haus direkt am Naturschutzgebiet, 7 Zimmer, 220 m², 2 x EBK, 3 Bäder, Kaminofen, Süd-West-Terrasse, Balkon, Vollkeller mit Sauna, Garage, 4 Carport-Stellplätze, Bj. 1953, B: 201,3 kWh/m² p.a., Kl. G, Öl-ZH, KP: € 690.000,- **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Immobilien-Verkauf

Rosengarten... Kuscheliges Haus mit Veranda und sonnigem Garten, 3 Zi., 96 m² zzgl. 64 m² wohnl. Nutzfl. im DG, EBK, 2 Bäder, Gäste-WC, große Terrasse, Garage, Vollkeller, Bj.1967, B: 267,3 kWh/m² p.a., Kl. H, Öl-ZH, KP: 390.000,- € **Tel. 040 / 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Jesteburg... Exklusives Architektenhaus mit hochw. Ausstattung, 5 Zi., 198 m² Wfl., 1.100 m² Grdst., EBK, Fußbodenhzg., zwei Bäder, Sauna, Terrasse, Doppelcarport, Bj. 1991, V: 81,3 kWh/m² p.a., Kl. C, Gas-ZH, KP: € 745.000,- **Tel. 040/24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Anzeigenberatung
☎ (040) 70 10 17-0
info@neuerruf.de

Immobilien-Verkauf

Rosengarten-Alvesen... Kuscheliges Haus mit Veranda und sonnigem Garten, 3 Zi., 96 m² zzgl. 64 m² wohnl. Nutzfl. im DG, EBK, 2 Bäder, Gäste-WC, große Terrasse, Garage, Vollkeller, Bj.1967, B: 267,3 kWh/m² p.a., Kl. H, Öl-ZH, KP: 390.000€ **Tel. 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Bendestorf... Zaubenhafter Bungalow auf großem Grundstück, 4 Zi., 165 m², Fußbodenhzg., HWR, EBK, Gäste-WC, 2 Bäder, Parkett, Vollkeller mit wohnlicher Nutzfl., Doppelgarage, Bj.1979, B: 143,9 kWh/m² p.a., Kl. E, Öl-ZH, KP: 980.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

Neu Wulmstorf... 4-Zimmer-RH, 90 m² Wohnfl. zzgl. ca. 32 m² Ausbaureserve, EBK, Vollbad, Gäste-WC, Südwest-Garten, Stellplatz, Vollkeller, Bj. 1987, V: 119,4 kWh/m² p.a., Kl. D, Gas-ZH, KP: 350.000,- € **Tel. 040/ 24 82 71 00** www.von-wuelfing-immobilien.de

immo Platz für die ganze Familie.



Finde dein perfektes Zuhause | 🔍

der neue RUF

neuerruf.immowelt.de

immo erst zu immo

welt.de



s-immobilien.eu

Eigenheim ist einfach.

040 76691-7666

Immobilien

Sparkasse Harburg-Buxtehude

BUCHHOLZER PARK | 391.550 €
NEUBAU ERSTBEZUG
In familienfreundlicher Lage, Fertigstellung 01.02.2020
Bsp.-Whg.: ETW, EG, ca. 105,80 m² Wfl., 3 Zi., Abstellr., rollstuhlgerichtet, DV-Verkabelung, Fußb.-Hgz., z.T. elektr. Rollläden, inkl. Maler- und Bodenarbeiten, Kabel-/Sat-TV, Pers.Aufzug, Terr., Deckenhöhe 2,63 m, Tiefgarage möglich.



Über 90 % verkauft
7431

MARMSTORF | 395.000 €
DOPPELHAUSHÄLFTE
Funktionell & stadtnah
ca. 103 m² Wfl., ca. 583 m², ca. 51 m² Nfl., 4 Zi., Bj.: 1958, TLB, Badew., Gäste-WC, Keller mit A-Zugang, Terr., Carport, 2 Stellplätze, mod., ausgeb. Studiozi., Kamin, familienfr. Lage. Bed.-Ausw.: 109,70 kWh/(m²-a), Gas-Hgz. (aus 2016)



9218

BUXTEHUDE | 298.500 €
REIHENENDHAUS
In sehr beliebter Lage!
ca. 110 m² Wfl., ca. 134 m² Grdst., ca. 44 m² Nfl., 4 Zi., Bj. 1989, TLB, Badew., Gäste-WC, Terr., Mark., A-Rollläden, Vollkeller, ausgeb. DG, Stellplatz. Verbr.-Ausw.: 111,30 kWh/(m²-a), WW enth., Gas-Hgz.



9125

VIERHÖFEN | 310.000 €
EINFAMILIENHAUS
Kleine Perle mit ca. 120 Quadratmetern
Ca. 53,40 m² Wfl., ca. 645 m² Grdst., ca. 67,50 m² Nfl., 6 Zi., mod., Bj.: 1967, TLB, DU, Kamin, 2 Garagen, Kernsan. 2008. Verbr.-Ausw.: 92,90 kWh/(m²-a), WW enth., Öl, Solarenergie



9250

Altpapiersammlung neu organisiert

Neue Abfuhrtermine für blaue Tonnen

■ (au) Hamburg. Die Stadtreinigung Hamburg (SRH) übernimmt ab sofort die Leerung der blauen Altpapiercontainer in Hamburg. Seit Mai 2008 hatte die SRH damit die WERT Wertstoffeinsammlungs-GmbH, ein Tochterunternehmen der Stadtreinigung Hamburg, beauftragt. Die bei der WERT GmbH im Rahmen der hoheitlichen Altpapiersammlung eingesetzten Mitarbeiter und die Sammelfahrzeuge wurden von der SRH übernommen. Da die SRH im Rahmen dieser Aufgabenübertragung auch die Sammelto-

ren überplant hat, ändert sich für viele Nutzer ab heute der Abfuhrtag. Alle Grundeigentümer mit blauen Altpapiercontainern wurden über die neuen Abfuhrtermine bereits Anfang Dezember 2019 per Brief informiert. 2019 wurden in Hamburg in 171.000 blauen Altpapiercontainern rund 58.500 t gemischtes Altpapier erfasst. Die WERT GmbH konzentriert sich zukünftig auf die Leerung der gelben Hamburger Wertstofftonne, in welcher in Hamburg sowohl Verkaufsverpackungen als auch stoffgleiche Nicht-Verpackungen erfasst werden.

Paule Pinguin allein am Pol

■ (au) Wilhelmsburg. Die Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg, zeigt am Freitag, 17. Januar, von 10.30 bis 11 Uhr im Bilderbuchkino die Geschichte „Paule Pinguin allein am Pol“ von Jory John. Paule Pinguin ist nicht zufrieden mit sich und der Welt: Ihm friert der Schnabel, es ist viel zu hell, überall liegt Schnee und er sieht aus wie alle anderen... Eine wunderbare Geschichte über einen kleinen Pinguin, der am Ende erkennt, dass es für seine schlechte Laune gar keinen Grund gibt. Für Kinder ab drei Jahren, der Eintritt ist frei.

LeseCafé in der Bücherhalle

■ (au) Wilhelmsburg. Am Mittwoch, 15. Januar, lädt die Bücherhalle Wilhelmsburg, Vogelhüttendeich 45, um 15 Uhr zum LeseCafé ein. Der Lesetreff für Literaturinteressierte findet jeden dritten Mittwoch eines Monats in der Bücherhalle statt. Neben dem Austausch über aktuelle Neuerscheinungen und Leseempfehlungen steht immer ein Buch im Mittelpunkt, das alle gelesen haben. Alle interessierten Leserinnen und Leser haben die Möglichkeit, ein Buch vorzuschlagen, das sie beim nächsten Treffen mit Infos zum Autor vorstellen. Der Eintritt ist frei!

Schneidern lernen am Dienstagabend

Neuer Kurs in der VHS Wilhelmsburg

■ (au) Wilhelmsburg. Schneidern macht Spaß und bietet die Möglichkeit, eigene Ideen zu verwirklichen. Wie genau, das lernen Interessierte in dem Kurs „Schneidern für Anfänger/innen und fortgeschrittene Anfänger/innen“ der Volkshochschule in Wilhelmsburg unter Leitung von Christine Grabber ab Dienstag, 21. Januar, von 18 bis 20.15 Uhr. Kleidung, Accessoires und Weiteres können im Kurs genäht werden, je nach Kenntnisstand und mit individueller Betreuung. Bitte zum ersten Abend Schreibzeug und einen Stoffrest (circa 30 x 30 Zentimeter) mitbringen. Wer mit der Maschine schon etwas vertraut ist, bringt bitte einen Stoff in der Größe 50 x 110 Zentimeter und passendes Nähgarn mit für einen Kissenbezug mit Hotel-Verschluss. Alles andere wird am ersten Abend besprochen. Zusätzliche Kosten für Verbrauchsmaterialien betragen 5 Euro. Der Kurs (0430MMW02) findet im Bildungszentrum Tor zur Welt, Krieterstraße 2d, statt und kostet 99 Euro für sechs Termine. Anmeldung unter 040 428414284 oder www.vhs-hamburg.de.

DER STELLENMARKT

Für das **ACHAT Plaza Hamburg/Buchholz** suchen wir ab sofort:

- **Front Office Manager (w/m/d)** in Vollzeit
- **Rezeptionsmitarbeiter (w/m/d)** in Vollzeit
- **Servicemitarbeiter (w/m/d)** in Voll- oder Teilzeit
- **Reinigungsmitarbeiter (w/m/d)** auf 450,00 €-Basis am Wochenende

ACHAT Plaza Hamburg/Buchholz | Frau Cordes
Lindenstraße 21 | 21244 Buchholz | Tel.: 04181 919-0
hd22@achat-hotels.com | www.buchholz.achat-hotels.com

Daily Care UG-Zeitarbeit

Für unsere Kunden suchen wir in Voll-/Teilzeit und Minijob

Pflegekräfte m/w/d

Gute Konditionen und Zulagen.

zeitarbeit@daily-care.info
Mobil: 0152 559 367 28

Evangelische **Kindertagesstätten**
Mit Gott groß werden.

Erzieher/in im Krippenbereich gesucht

Die Ev.-Luth. Kindertagesstätte der Erlösgemeinde Vahrenndorf sucht per sofort eine/n Erzieher/in im Krippenbereich mit 35,5 Wochenstunden. Weiterhin suchen wir eine/n **Erzieher/in im Elementarbereich** zunächst befristet auf 14 Wochenstunden. Bei uns wird der liebevolle Umgang mit den Kindern und die Erziehungspartnerschaft mit den Eltern groß geschrieben.

Wir sind kreativ, offen und herzlich und bieten:

- Die Integration in ein erfahrenes, kompetentes und engagiertes Team,
- Aufgeschlossene und fröhliche Kinder,
- Strukturierte Arbeitsbereiche und Abläufe und
- Raum, die eigenen kreativen Fähigkeiten ins Team einzubringen.
- Umfangreiche und qualifizierte Fort- und Weiterbildungen sowie Vergütung nach dem Kirchlichen Arbeitnehmerinnen Tarifvertrag (KAT) mit zusätzlicher Altersversorgung.

Wir wünschen uns:

- Eine wertschätzende und unterstützende Haltung
- Teamfähigkeit, kreatives, gemeinsames Handeln und innovatives Denken
- Offene und kooperative Haltung in der Zusammenarbeit mit den Eltern
- Zugehörigkeit in der evangelischen Kirche bzw. Mitgliedschaft in der ACK

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung gern auch per E-Mail an die Leiterin Anke Jost kiga.vahrenndorf@hamburg.de oder rufen Sie an: 04108/8880, **Kindertagesstätte Vahrenndorf, Ehestorfer Str. 27, Ev.-Luth. Erlösgemeinde 21224 Rosengarten**

„Erziehung ist vor allem eine Sache des Herzens“
(Don Bosco)

Springt mit auf unseren neuen Zug!



Die Kita Don Bosco und Don Boscos Spatzennest gGmbH braucht an beiden Standorten (An der Falkenbek 8 und Cuxhavener Straße 178) noch Mitarbeiter.

Wir suchen noch

Mitarbeiter im pädagogischen Bereich, Erzieher und Sozialpädagogische Assistenten (m/w/d) für 20-39 Wochenstunden.

Wir wünschen uns einen herzlichen Umgang mit Kindern und Eltern, Freude an selbstständiger, eigenverantwortlicher Arbeit und Teamgeist und bieten die einmalige Gelegenheit, eine neue Kita mit aufzubauen. Schicken Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen, auch gerne per E-Mail, zu Händen Helena Keil oder Martina Wilde.

Don Boscos Spatzennest gGmbH
Cuxhavener Straße 178
Tel.: 040/796 24 90
E-Mail: buero@kita-donbosco.de

WIR VERSTÄRKEN UNSER TEAM UND SUCHEN SIE!

Wir suchen Sie ab sofort für unseren **B&K-Standort** in Hamburg als:

Fahrzeugwäscher (m/w/d)

WIR BIETEN IHNEN

- Eine unbefristete Anstellung mit einer 43 Stunden-Woche
- Spannende Tätigkeiten mit Entwicklungspotential und hoher Eigenverantwortung im Markenumfeld von BMW und MINI
- Ein attraktiver und zukunftsorientierter Arbeitsplatz bei einem der größten Automobilhandelsunternehmen in Deutschland sowie dem BMW Award Gewinner „Bestes Unternehmen 2017“
- Praxisorientierte Weiterbildungsmöglichkeiten
- Angenehmes Arbeitsklima und flache Hierarchien
- 30 Tage Urlaub

DAS BRINGEN SIE MIT

- gültiger Führerschein der Klasse B
- selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Sorgfältigkeit und Einsatzbereitschaft
- Sie arbeiten gern im Team

B&K GmbH & Co. KG
Buxtehuder Straße 112 · 21073 Hamburg
IHRE ANSPRECHPARTNERIN:
Adriana Pinnisch · Tel. 040 766091 – 6362
e-mail: pinnisch@bundk.de
www.bundk.de

Wir suchen dringend

Zusteller (m/w/d)

für Vertretungen und feste Touren in Marmstorf, Eißendorf, Sinstorf, Langenbek und Heimfeld

Verdienen Sie sich das nötige Kleingeld für die Extras in Ihrem Leben!

Sie sind aktiv, mobil und flexibel? Geeignet für **alle**, die samstags Zeit haben, unsere Zeitung zu verteilen. Das Mindestalter ist 13 Jahre. Mehr Informationen unter **(040) 70 10 17 27, 0162-898 26 14** oder per E-Mail: vertrieb@neuerruf.de.

Bobek Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg

der neue **RUF**

Die Lokalzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

LUST AUF VERÄNDERUNGEN? BEWIRB DICH!

Als auflagenstärkste Lokalzeitung in der Süderelbe Region, Harburg und Wilhelmsburg wird der **NEUE RUF** am Sonnabend an alle erreichbaren Haushalte verteilt. Ergänzt werden unsere drei Ausgaben durch den Online-Auftritt www.marktplatz-suederelbe.de sowie durch weitere erfolgreiche Sonderprodukte.

Aufgrund des Ausscheidens eines Teamkollegen suchen wir für unsere Verkaufsgebiete in Harburg und Wilhelmsburg zum nächstmöglichen Termin einen motivierten

MEDIABERATER (m/w/d) in Vollzeit.

Ihre Aufgaben:

- Eigenverantwortliche Vermarktung der Print- und Online-Werbeanzeigen, Beilagen sowie für Sonderausgaben des Verlages
- Betreuung des bestehenden Kundenstammes und Akquisition von Neukunden
- Ständiger Kontakt mit Kunden und Aufbau aktiver langfristiger Geschäftsbeziehungen
- Zusammenarbeit mit dem hauseigenen Grafik-Team sowie mit der Redaktion

Ihre Profil:

- Ausgeprägte Vertriebsorientierung
- Eigenverantwortliches, ergebnisorientiertes und termingerechtes Arbeiten
- Hohe Kommunikationsfähigkeit mit der Bereitschaft zum vernetzten Handeln
- Freundliches, seriöses Auftreten
- Kosten- und Verantwortungsbewusstsein
- Kontaktfreudigkeit, Überzeugungskraft und gute Organisationsfähigkeiten

Das erwartet Sie:

- leistungsgerechte Bezahlung
- kostenloses Parken
- kreative Projekte
- Innen- und Außendienst
- crossmediale Anzeigen

Bobek Medienmanagement GmbH
Verlagsleitung, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg
oder per E-Mail an personal@neuerruf.de

der neue **RUF**
Die Lokalzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

Servicekraft

für Spielhalle Vulkan in Hamburg gesucht!

Sie sind zuverlässig und serviceorientiert?

Dann bewerben Sie sich unter: personal@vulkan-casino.de
(030 53 00 05 50 40 Fr. Andresen)

LUST AUF ETWAS NEUES?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort Gesellen und/oder Meister:

- ✓ **Zimmerer (m/w)**
- ✓ **Dachdecker (m/w)**
- ✓ **Dachklempner (m/w)**

Interesse? Wir freuen uns auf eure Bewerbung unter info@kohbau.de oder schaut einfach mal rein.

kohbau
holz- und baustoffhandel gmbh
SEIT 1852
TRADITION UND INNOVATION

www.kohbau.de

INFORMATIV KOMPETENT SERIÖS

der neue **RUF**
Die Lokalzeitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

☎ 040/70 10 17-0

Erweiterung des Überwerfungsbauwerks Meckelfeld

Auslage der Planfeststellungsunterlagen auch in Harburg

■ (pm) Meckelfeld/Harburg. Die Deutsche Bahn AG plant, das Überwerfungsbauwerk in Meckelfeld zu erweitern. Das Projekt befindet sich weiterhin im Planfeststellungsverfahren. Dieses muss für die Erlangung des Baurechts durchgeführt werden. In Meckelfeld kreuzen sich zwei Güterverkehrsstrecken. Um die Güterverkehrsströme im Bereich Harburg und Meckelfeld voneinander zu entflechten, wird die Strecke von Maschen nach Wilhelmsburg in Meckelfeld viergleisig ausgebaut. Im Rahmen dessen wird auch das vorhandene Überwerfungsbauwerk, eine Art Brücke zur Kreuzung von parallel verlaufenden Bahngleisen auf unterschiedlichen Höhen, erweitert. Insgesamt werden dort 4,1 Kilometer Gleis, 19 Weichen und zwei Rampen neu gebaut. Es ist vorgesehen, im Oktober 2021 mit den Arbeiten zum Bau des Überwerfungsbauwerks bei Meckelfeld zu beginnen. Voraussichtlich im 3. Quartal 2026 sollen sie – Stand heute – abgeschlossen sein. Für die formelle Bürgerbeteiligung liegen die Planfeststellungsunterla-



Eine Visualisierung des Überwerfungsbauwerks Meckelfeld, Blick von Süden

Foto: DB

gen zur öffentlichen Einsicht aus. Das Projekt gliedert sich in zwei Planfeststellungsabschnitte (PFA) auf. PFA 1 betrifft den Abschnitt im Land Niedersachsen, PFA 2 den Abschnitt in der Freien und Hansestadt Hamburg. Von Freitag, 10. Januar bis Montag, 10. Februar ist die Einsicht der Unterlagen in den folgenden drei Ämtern während der dortigen Bürostunden möglich: PFA 1: Gemeinde Seevetal, Rathaus,

Bauamt, Kirchstraße 11, 21218 Seevetal
PFA 1: Stadt Buchholz i.d. Nordheide, 1. Stock des Rathauses, Rathausplatz 1, 21244 Buchholz i.d. Nordheide
PFA 2: Bezirksamt Hamburg-Harburg, Zentrum für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt, Infopunkt und Geschäftsstelle, Harburger Rathausforum 2, 21073 Hamburg
Die Unterlagen sind im genannten Zeitraum auch online einsehbar und

stehen zum Download zur Verfügung: www.uvp-portal.de/.
An die vierwöchige Auslagefrist schließt eine vierwöchige Einwendungsfrist an. Diese läuft bis zum 11. März. In diesem Zeitraum kann jede Person, deren Belange durch das Vorhaben berührt werden, schriftlich Einwendung erheben. „Insgesamt 1.098 anliegende Haushalte wurden von der Deutschen Bahn darüber persönlich mit einer Hauswurfsendung

informiert“, teilte der DB-Sprecher Oliver Schumacher mit. Die Einwendungen sind schriftlich oder zur Niederschrift für den PFA 1 bei der Gemeinde Seevetal (Kirchstraße 11, 21218 Seevetal), der Stadt Buchholz i.d. Nordheide oder der Niedersächsischen Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr, Stabstelle Planfeststellung (Göttinger Chaussee 76a, 30453 Hannover) einzureichen. Für den PFA 2 bei der Anhörungsbehörde (Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation, Alter Steinweg 4, 20459 Hamburg) und beim Bezirksamt Harburg, Zentrum für Wirtschaftsförderung, Bauen und Umwelt, Geschäftsstelle, Harburger Rathausforum 2, 21073 Hamburg, einzureichen. Die offizielle Ankündigung der Auslage ist für den Hamburger Abschnitt im Amtlichen Anzeiger unter www.luewu.de/docs/anzeiger/docs/2630.pdf, sowie für den Niedersächsischen Abschnitt u.a. auf der Website der Gemeinde Seevetal unter www.seevetal.de/portal/bekanntmachungen/uebersicht-910007798-20 zu finden.

Mit Kurt Duwe diskutieren

■ (pm) Harburg. Über das Thema „Harburgs Süden stärken – Niedersachsen liegt vor der Tür“ diskutiert Kurt Duwe, FDP-Bürgerschaftsabgeordneter aus Harburg, am 16. Januar mit dem Bundestagsabgeordneten Christian Dürr in der Majestätschen Aussicht – Restaurant Pegasos (Ehestorfer Weg 215). Beginn ist um 19 Uhr.

Horrormieten

■ (pm) Harburg. Zu einem Vortrag mit dem Thema „Horrormieten oder Horrorerwartungen – Wer profitiert von der regulatorischen Wohnungspolitik?“ lädt der Haus- und Grundbesitzverein Harburg-Wilhelmsburg am Dienstag, 4. Februar in seine Geschäftsstelle, Am Soldatenfriedhof 4, ein. Beginn ist um 18.45 Uhr. Referent ist der langjährige Vorsitzende des Verbandes, der Rechtsanwalt Heinrich Stüven. Eine Anmeldung unter der Telefonnummer 774144 ist notwendig.

FAMILIENANZEIGEN

Schlicht und einfach war Dein Leben, immer fleißig deine Hand.
Ruhe ist dir nun gegeben, schlafe wohl und habe Dank.

Nach einem langen und erfüllten Leben ist unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Ururoma

Gisela Lenz
geb. Clausen
* 5. Oktober 1928 † 28. Dezember 2019
friedlich eingeschlafen.
In Liebe
Harald und Angold
Jan und Vera
Enkel, Urenkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen
Finkenwerder
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Im Alter von 95 Jahren entschlief friedlich meine liebe Frau, unsere Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Lisa Kerstan
geb. Möller
* 18. August 1924 † 28. Dezember 2019
Traurig nehmen wir Abschied
Ernst, Ingrid, Thomas und Familie
Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Petra Liebelt
† 10. Dezember 2019
Herzlichen Dank
sagen wir allen, die unser in den schweren Tagen des Abschieds liebevoll gedacht und uns ihre Anteilnahme durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden und durch das Geleit zur letzten Ruhestätte bekundet haben.
Besonders danken wir Herrn Kempinski für die tröstenden Worte und dem Beerdigungsinstitut Lehmann für die würdevolle Ausführung der Bestattung.
Uwe Liebelt und Familie
Wilhelmsburg, im Januar 2020

Nach einem erfüllten Leben entschlief am 26. Dezember unsere liebe, herzengute Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Thea Schloo
geb. Meyer
mit 99 Jahren.
In Liebe und Dankbarkeit
Dörte und Arndt
Rena
Relief und Jeannette
Irmin und Anne
Jutta
Enkel und Urenkel
Moorburg / Hausbruch
Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Wir müssen Abschied nehmen von unserer lieben Tante

Ingeborg Knossalla
geborene Rekus
* 02. April 1938 † 06. Januar 2020
In stiller Trauer
Deine Familie
Das Requiem findet statt am Freitag, den 17. Januar 2020 um 10.30 Uhr in der Heilig Kreuz Kirche Neugraben, An der Falkenbek 10, Hamburg.
Anschließend erfolgt um 12.00 Uhr die Beisetzung auf dem Heidefriedhof, Falkenbergsweg 155, Hamburg
Hamburg-Neugraben, im Januar 2020

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von

Gerhard Peper
* 04.02.1925 † 05.01.2020
Michael
Renate mit Daniel
Kalli und Ingeborg
Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am Mittwoch, den 15.01.2020 um 11.00 Uhr in der Kapelle auf dem Heidefriedhof, Falkenbergsweg 155, Hamburg.

Erinnerung ist das eine Wort,
Vergangenheit das andere.
Erinnerung lebt im Geiste fort,
wenn ich sie still durchwandere

Mein innigst geliebter Mann, unser Vater, Schwiegervater und Opa

Dieter (Charly) H. Moock
* 13.05.1932 † 30.12.2019
hat seine letzte Wanderung angetreten.
Unsere Liebe begleitet ihn
Anne Fetzer-Moock
Carola Barkow
mit Holger und Jule
Andreas Moock
mit Emilija und Julian
Die Beisetzung im Ruheforst Jesteburg findet im engsten Familienkreis statt.

Wir trauern um meinen geliebten Mann, Bruder, unseren Schwager und Onkel

Günter Wohlgethan
* 3. August 1942 † 2. Januar 2020
In Liebe und Dankbarkeit
Deine Evelyn
Renate und Horst
Marianne und Peter
Nichten und Neffen
Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 16. Januar 2020, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Neuen Friedhofes Harburg statt.
Wir bitten von Blumenspenden abzusehen.

DAS EINZIG WICHTIGE IM LEBEN
SIND DIE SPUREN DER LIEBE,
DIE WIR HINTERLASSEN,
WENN WIR GEHEN.
ALBERT SCHWEITZER

FRIEDCHEN KOSCHINSKI
02.10.1930 - 20.11.2019
WIR VERMISSEN DICH
MARION UND RÜDIGER
KRISTIN UND CLAUDIUS MIT JULIUS
MAREN UND RALF MIT JONA
ULLA UND RONALD

Sportliches Harburg am ersten Verkaufsoffenen Sonntag

30.000 kamen am Sonntag in die Innenstadt

■ (pm) Harburg. Der erste verkaufsoffene Sonntag dieses Jahres war den Sportliebhabern gewidmet. Den ganzen Tag lang konnten die Harburger am 5. Januar ein vielfältige Sportprogramm ausprobieren. Die Wintersport-Simulatoren brachten Skivergnügen nach Harburg. Tausende interessierte Besucher spazierten durch die Harburger Innenstadt. „Überall gab es viel zu entdecken und das abwechslungsreiche Programm begeisterte die Besucher“,



Peter Sebastian hatte zum Puzzeln für den guten Zweck eingeladen
Foto: citymanagement



Ski-Simulator: Besonders bei den jungen Harburgern beliebt Fotos: pm

so die City-Managerin Melanie-Gitte Lansmann. Besonders beliebt war an diesem Tag das Sportprogramm. Jeder Teilnehmer hat einen Wintersport-Pass bekommen, der an den sechs Stationen abgestempelt werden konnte. Diese waren der 8 Meter hohe Eiskletterberg am Lüneburger Tor, der Snowboard-Simulator, die Curling-Bahn, der Ski-Simulator, das Eisstockschießen und der

Skisprung-Simulator in den einzelnen Centern. Lansmann: „So etwas gab es in Harburg noch nie!“ Unter allen Teilnehmern werden drei Gewinner ausgelost. Doch nicht nur die Wintersport-begeisterten sind auf ihre Kosten gekommen. Neben dem Sportprogramm gab es auch zahlreiche Aktionen für die ganze Familie. Wie zum Beispiel die Deutschland-Puzzle-Challenge im Markt-

kauf-Center in Kooperation mit Peter Sebastian zugunsten unfallgeschädigter Kinder. Die kleinen Gäste staunten über die Riesen-hüpfburg, die Einradartisten und das Bungee-Springen. Über 30.000 Besucher kamen in die City und genossen den Nachmittag für die ganze Familie. In den von 13 bis 18 Uhr geöffneten Geschäften wurden die ersten



Der Eiskletterberg am Lüneburger Tor war zum ersten Mal in Harburg

Schnäppchen des Jahres gemacht. Vorwiegend warme Winterbekleidung und Schuhe gingen über den Verkaufstresen. Neben den Centern waren auch die Fachmärkte wieder mit tollen Aktionen an Bord. Ob Aktionsstände mit vielen Gewinnen, Smoothie-Bike, Kochvorführung oder Gesundheits- und Fitnesscheck – für jeden Geschmack war wie immer etwas dabei.

Kant-Gymnasium stellt sich vor

■ (pm) Marmstorf. Die Euro-paschule, das Immanuel-Kant-Gymnasium in Marmstorf, Am Pavillon 15, lädt am Freitag, 17. Januar, zum Tag der offenen Tür ein. Das Kant-Gymnasium ist eine MINT-freundliche Schule mit bilingualem Profil. Von 16 bis 19 Uhr können neben beiden Säulen der Schule „BILplus“ und „MINTplus“ auch die Schwerpunkte „Künste“ und „Sport“ kennengelernt werden. Aber auch alle anderen Fächer werden an Mitmachstationen und im Probeunterricht erlebbar. Gespannt darf man auf die Klassenlehrer der neuen 5. Klassen sein, die sich vorstellen und wie auch die Schulleitung, der Eltern- und Schüler-rat für Gespräche bereit stehen. Für das leibliche Wohl sorgt das Elterncafé, das sich in der modernen Aula des Gymnasiums befindet. Sollten noch Fragen offen bleiben, kann man diese gerne in einem persönlichen Gespräch in gemütlicher Runde am Donnerstag, 29. Januar, um 18 Uhr auf dem „Noch-Fragen-Abend“ im Raum PM01 der Aula, stellen.

FAMILIENANZEIGEN

Werner Meeves

* 1. Februar 1954 † 9. Dezember 2019

Wir werden immer an dich denken

Uwe und Ute Meeves
Susanne und Kai

Finkenwerder

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

*Ich bin nicht tot, ich tausche nur die Räume,
ich leb' in euch geb' durch eure Träume.*

Arthur Versemann

* 27. Februar 1942 † 27. Dezember 2019

Christel
Nenita und Frank
Martje und Finn

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Thomas Goltz

* 6. März 1979 † 8. Januar 2020

Danke für die Jahre,
in denen du unser Leben bereichert hast.
Wir vermissen dich unendlich.

Jan Philip Lange
Hannelore Goltz
Helga und Siegfried Lange
Simone Elena, Tamer, Ava und Ivy Kabes

*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der für uns da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die uns niemand nehmen kann.*

Erika Peters

† 14. Dezember 2019

Wir nehmen Abschied von unserer ehemaligen Abteilungs-leiterin Erika Peters, die über einen langen Zeitraum unsere Schule maßgeblich geprägt hat.

Das Kollegium und die Schulleitung
der Stadtteilschule Finkenwerder

Nach einem erfüllten Leben und schwerer Krankheit entschlief
mein lieber Vater, mein Schwiegervater, Opa und Onkel

Günter Brümmer

Prof. hc
* 15. Februar 1933 † 1. Januar 2020

In stiller Trauer
Knut und Traudi
Julia und Yannik
Jutta

Traueranschrift:
Kirste Bestattungen † Günter Brümmer
Eißendorfer Straße 72a, 21073 Hamburg

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

*Die Erinnerung ist ein Fenster,
durch das ich dich sehen kann,
wann immer ich will.*

Lieselotte Meyrahn

geb. Platte
* 14. August 1935 † 5. Januar 2020

In Liebe und Dankbarkeit
Christine und Georg
Martina
Stephanie und Achim
Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am
Montag, dem 13. Januar 2020, um 9:30 Uhr,
in der Kapelle des Neuen Friedhofes Harburg,
Bremer Straße 236, 21077 Hamburg, statt.

Anstatt freundlich zugedachter Kränze
und Blumen bitten wir um eine Spende
für den Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge e.V.,
IBAN: DE23 5204 0021 0322 2999 00,
Kennwort: Lieselotte Meyrahn.

Wir servieren
Ihnen den RUF
auf dem Tablet!

Schon Freitagabend
die Zeitung
von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

Lisa Hospach

† 22. November 2019

Da es uns bei der überwältigenden Vielfalt der Beileidsbekundungen leider nicht möglich ist, jedem handschriftlich zu antworten, bitten wir, auf diesem Wege unseren innigen Dank entgegenzunehmen.

Die Familie Hospach spricht allen Freunden, Bekannten und Weggefährten, die unsere Lisa auf ihrer letzten Reise begleitet haben, ihren tiefsten Dank aus.

Wir werden Lisa niemals vergessen und sie wird in unseren Herzen ewig weiterleben.

Monika Ebert
Eugen und Kerstin
Sarah, Nico und Luis Fiete
Ricarda
Torsten, Melanie und Sophia
Steve und Milena
Kenny und Gina
Michael, Nicole und Ben Ebert

Harburg, im Januar 2020

Ob Glück oder Leid...

... Sie möchten andere darüber informieren?
Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen

Familienanzeigen

in „Der Neue RUF“.

Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

Müll-Sammel-Aktion der WETTERNkieker

Appellieren an das Umweltbewusstsein



Alleerhand Müll haben die WETTERNkieker kurz vor Weihnachten aus der Bauwiesenwetter gefischt

Foto: ein

Fortsetzung von Seite 1

Bereits seit 2016 beschäftigt sich die Schule altersgerecht mit verschiedenen Klassenstufen intensiv mit den Wilhelmsburger Wettern, insbesondere mit der Bauwiesenwettern. So gibt es die WETTERNkieker, die WETTERNmacher und die WETTERNzwerge. Während sich die älteren WETTERNmacher ab Klasse 7 eher analytisch mit dem Thema befassen, beschäftigen sich die WETTERNzwerge im Unterricht unabhängig mit Natur und Gewässern und machen viele kleine Exkursionen an die Gewässer.

„Die WETTERNkieker haben ursprünglich nur ‚gekiekt‘, das heißt überhaupt erst einmal die Gewässer der Elbinsel kennen und erkennen gelernt und dann haben sie sie

untersucht. Dabei wurde immer wieder geschaut, welche Tiere sich denn im Gewässer finden. Frösche, Fische und Krebse stehen dabei immer hoch im Kurs, aber die Schüler ziehen auch mit Keschern, Lupe und Binokular los, um die Kleinstlebewesen, die Wirbellosen zu finden“, erklärt Projektleiter Timm Geissler vom Büro WasserLand.

Und leider wurde beim Schauen und Untersuchen immer wieder auch ganz viel Abfall am und im Gewässer gefunden. „Für die ökologische Verbesserung müssen wir natürlich auch den ganzen Müll los werden, und da auch die WETTERNkieker inzwischen sensibilisiert sind, haben wir für den Abschluss des Jahres 2019 die Müll-Sammel-und-Ausstell-Aktion geplant und durchgeführt“, erzählt Geissler.



Mit auf Postkarten geschriebenen Botschaften appellieren die WETTERNkieker an ihre Mitbürgerinnen und -bürger, ihren Müll nicht einfach achtlos in der Natur zu entsorgen

Foto: ein

Das Team Schumacher als Ansprechpartner für:

- Orthopädische Maßschuhe
- Diabetes Versorgung
- Verbandschuhe/Entlastungsschuhe
- Bandagen/Orthesen
- Einlagen nach Maß
- Kompressionsversorgung
- Schuhe für lose Einlagen

Schumacher

ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK

WIR BEWEGEN HARBURG

Gesundheitszentrum Harburg
Am Wall 1 • 21073 Hamburg
Tel.: 0 40 / 77 27 39 • Fax: 0 40 / 76 76 280
www.schumacher-hamburg.de
email: rschumacher@schumacher-hamburg.de

Hochklassige und spannende Spiele

Sven Kryza für HEM qualifiziert

■ (au) Wilhelmsburg. Wie bereits im Vorjahr gelang es Tischtennisspieler Sven Kryza vom SV Wilhelmsburg, sich als einer von 48 Herrenspielern für die Hamburger Einzelmeisterschaft 2020 (HEM) zu qualifizieren. Die Qualifikation dafür fand bereits Ende 2019 statt und war gespickt mit abwechslungsreichen und engen Partien.

In der Gruppenphase musste sich der Spieler vom SV Wilhelmsburg lediglich einem Gegner mit 1:3 geschlagen geben, zwei weitere besiegte er. In der anschließenden KO-Runde sicherte sich Kryza trotz einer Niederlage und zwei Siegen schließlich zunächst einen der drei Ersatzplätze für die Teilnahme an der HEM 2020. Mittlerweile steht endgültig fest, Sven Kryza ist sicher qualifiziert und darf von „mehr“ träumen.

Zuschauer sind selbstverständlich willkommen und gern gesehen. Es sind hochklassige und spannende Spiele zu erwarten. Die Hamburger Einzelmeisterschaft 2020 findet am



Sven Kryza vom SV Wilhelmsburg freut sich bereits auf seine Teilnahme an der Hamburger Einzelmeisterschaft im Tischtennis, die am kommenden Samstag stattfindet

Foto: ein

18. Januar ab 10.30 Uhr im Landesleistungszentrum Niendorf, Sachsenweg 91, statt.

Zivilcourage gezeigt – Handydiebstahl verhindert

Bundespolizei sucht Zeugen

■ (au) Wilhelmsburg. Am Donnerstag, 2. Januar, wurde gegen 9.20 Uhr auf dem Bahnsteig des S-Bahnhofs Wilhelmsburg eine Frau von einem Mann bedrängt, augenscheinlich sollte sie ihr Smartphone herausgeben. Der Mann versperrte der Frau dabei den Weg. Sie konnte jedoch zunächst fliehen und rannte zur Rolltreppe. Der Mann folgte ihr. Auf der Rolltreppe kam es zu einem Gerangel. Hierbei fiel das Telefon der Frau auf den Boden. Der Mann ergriff das Handy und wollte damit davonlaufen. Die Tat war jedoch von zwei Zeugen beobachtet worden, die dann Zivilcourage bewiesen. Sie stellten sich dem Mann in den Weg und verhinderten da-

durch seine Flucht. Die Zeugen teilen dem Tatverdächtigen mit, dass sie jetzt die Polizei hinzuziehen würden. Daraufhin gab der Dieb das Telefon zurück und flüchtete. Als die Bundespolizisten den S-Bahnhof Wilhelmsburg kurze Zeit später erreichten, konnte nur noch einer der beiden Zeugen angetroffen werden, alle anderen Beteiligten hatten sich bereits entfernt.

Zur Aufklärung der Straftat fragt die Bundespolizei Hamburg: Wer hat die Tat beobachtet und kann Angaben zum Vorfall, zu dem Täter oder zu der geschädigten Frau machen? Sachdienliche Hinweise nimmt die Bundespolizeiinspektion Hamburg unter 040 6699505600 entgegen.

Hackerschool Hamburg in der Bücherhalle Kirchdorf

Workshop für digitale Technik

■ (au) Wilhelmsburg. Am Freitag, 24. Januar, von 15 bis 19 Uhr und am Samstag, 25. Januar, von 10 bis 14 Uhr ist in vielen Bücherhallen die Hackerschool Hamburg zu Gast. Auch in der Bücherhalle Kirchdorf, Wilhelm-Strauß-Weg 2, findet ein Workshop statt, der über zwei Tage geht. Kinder und Jugendliche von elf bis 18 Jahren können das Programmieren selber ausprobieren. Sie lernen die Grundlagen, um mit

der digitalen Technik umzugehen und selbst kreativ zu werden. Professionelle Entwickler zeigen den Teilnehmern, wie es geht. Wer mehr erfahren und einen Kurs in den Bücherhallen buchen möchte, kann sich unter www.hacker-school.de/kurse informieren und anmelden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Die Teilnahme kostet 30 Euro, Ermäßigungen sind möglich.



Im Workshop der Hackerschool lernen Kinder und Jugendliche die Grundlagen, um mit der digitalen Technik umzugehen und selbst kreativ zu werden

Foto: ein

Berauschter Sattelzugfahrer aus dem Verkehr gezogen

Lkw mit Radkralle gesichert

■ (au) Waltershof. Polizeibeamte haben am Freitagabend, 3. Januar, in der Finkenwerder Straße in Waltershof einen berauschten Fahrer einer Sattelzugmaschine aus dem Verkehr gezogen. Die Beamten hielten den Lkw (40 t) im Rahmen einer allgemeinen Verkehrskontrolle an und stellten schnell fest, dass der 47-jährige Fahrer unter dem Einfluss von Betäubungsmitteln stehen dürfte. Ein Drogenschnelltest reagierte positiv auf THC und Amphetamine, sodass eine Blutprobenentnahme angeordnet wurde.

Bei der damit einhergehenden ärztlichen Untersuchung wurde bei dem 47-Jährigen eine gänzliche Fahrtüchtigkeit festgestellt. Ein Strafverfahren wegen des Verdachts der Trunkenheit im Straßenverkehr wurde eingeleitet und der Führerschein in diesem Zusammenhang sichergestellt. Darüber hinaus wurden diverse Verstöße gegen die Lenk- und Ruhezeiten des eigenständigen Fahrunternehmers festgestellt. Da dieser zudem in seinem Lkw wohnt, wurde der Lkw mittels einer Radkralle gesichert, um das Weiterfahrverbot zu gewährleisten.

Haben Sie eine Meinung zu aktuellen Themen, die Sie uns mitteilen möchten:

Der Neue Ruf · Cuxhavener Str. 265 b · 21149 Hamburg · redaktion@neuerruf.de

Beratung, Fragen und Gespräche

Info-Abend an der Nelson-Mandela-Schule

■ (au) Wilhelmsburg. Die Nelson-Mandela-Schule (NMS) lädt für Donnerstag, 16. Januar, von 18 bis 20 Uhr in der Neuenfelder Straße 106 zu einem Informationsabend ein. Alle Eltern und Kinder der 4. Klassen sind herzlich eingeladen. Bei einem Rundgang lernen die Eltern Klassen- und Fachräume sowie Mensa und Sporthallen kennen. Gleichzeitig haben die Viertklässler die Chance zum Schnupperunterricht in den Fächern Naturwissenschaften, Kunst, Spanisch, und Sport. Das künftige Klassenlehrer-Team, die Schulleitung sowie Kooperationspartner der Schule freuen sich auf den Abend und stehen für Beratung, Fragen und Gespräche bereit. Für Kinder ab drei Jahren gibt es in dieser Zeit eine Betreuungsmöglichkeit.

Im kommenden Schuljahr bietet die NMS in Jahrgang 5 den Schülern wieder eine Vielzahl von Klassen mit musischen und naturwissenschaftlichen Profilen sowie eine sprachliche Profilklassen an. In der Sprachenklasse haben die Kinder die Möglichkeit, die Weltsprache Englisch nach der „Immersionmethode“ wie eine

Muttersprache zu erlernen: Alle Unterrichtsfächer werden hier, mit Ausnahme von Deutsch, komplett auf Englisch unterrichtet.

Dieses Angebot eignet sich vor allem für Kinder, die bereits gute Englischkenntnisse mitbringen, zum Beispiel weil sie in der Grund-

schule bereits eine Englisch-Immersion-Klasse besucht haben oder Englisch aus ihrem Elternhaus mitbringen.



Die Info-Abend-Scouts der Nelson-Mandela-Schule stehen den Kindern zur Seite

Foto: Carsten Frömchen